



STEFANO RICCI

Royal Suite Collection



M&S
TRADE CENTER

пр-т Исакова 29/1, Ереван, Армения, тел. +37410 777333



Citterio
• Meda • Italy •
citterio@tin.it

EURO LUCE
INTERIORS
ул. Московяна 31, офис 74, Ереван, 0002, Армения
Tel/Fax: +374 10 53 67 97
E-mail: euroluce@euroluce-armenia.com
www.euro-luce.com

читайте на с. 76-84



На обложке Пьетро Гага

УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА АРХИТЕКТОРЫ И ДИЗАЙНЕРЫ!

Мы готовы к встрече и сотрудничеству с вами.
Журнал Design DeLuxe готов публиковать лучшие
реализованные общественные и частные интерьеры.
Условия подготовки и публикации материалов:
редакция должна иметь возможность провести
предварительную фотосъемку объекта, а съемочная группа и
журналисты – получить поддержку в дальнейшей работе.

Наши контакты в Ереване:
тел. (+37410) 54 26 16
e-mail: info@designdeluxe.am
в Москве:
(+7 916) 803 10 09

Адрес для корреспонденции
009, г. Ереван, ул. Абовяна, 32, кв.19
с пометкой журнал Design DeLuxe

Редакция

Главный редактор
АСМИК ШАМЦЯН
editor@designdeluxe.am

Арт-директор
НАИРА АМАТУНИ
art@designdeluxe.am

Заместитель главного редактора
СОНА СОСЯН
editor@designdeluxe.am

Ответственный выпускающий редактор
НАИРА АМАТУНИ
Специальный корреспондент в Москве
АНУШ АРАКЕЛЯН

Ведущий дизайнер
ГАГА АМАТУНИ
Дизайн и верстка

КАРИНЕ ЕГИАЗАРЯН
Офис-менеджер

АННА ГРИГОРЯН
Фотографы

ВАГАН МНАЦЯН
АРМАН КАРАХАНИЯН
АРТАШЕС МАРТИРОСЯН

Фотокорректоры
КАРИНЕ ЕГИАЗАРЯН
АННА КАРАПЕТЯН

Корректор
СУСАННА ЕГИАЗАРЯН
Ассистент редакции

МАРИАННА ГАСПАРЯН
Переводчик

НАРИНЕ АВАГЯН
WEB-администратор

АНДРЕЙ ВАНЯН/SiteMax web studio
Руководитель службы распространения

ТИГРАН АРЗУМАНЯН

Руководители проекта
ГАГА АМАТУНИ
project@designdeluxe.am

Айко (АЙК АКОПЯН)
hayko@designdeluxe.am

Финансовый директор
МАРИЭТТА КОСТАНДЯН

Учредитель и издатель

ООО «Гага Аматуни»

Учредители Айко (Айк Акопян) и Гага Аматуни

Автор идеи проекта Наира Аматуни

Журнал Design DeLuxe входит в группу
компаний «Design DeLuxe Group»

Свидетельство о регистрации Госреестра Министерства юстиции РА
N. 031084672, регистрационный номер N.27311005163 от 31.03.2009
Тираж 4000 экз.

Цена 1700 драм.

Номер сдан в типографию 25.08.10

Права на публикуемые материалы принадлежат издательскому дому
ООО «Гага Аматуни» и журналу Design DeLuxe
Перепечатка и воспроизведение материалов, а также любых отрывков и фрагментов из них
возможны лишь с письменного разрешения редакции.
Ответственность за достоверность рекламных материалов и объявлений несут
рекламодатели. У редакции нет возможности рецензировать и возвращать незаказанные ею
материалы. Журнал Design DeLuxe является зарегистрированным товаром компании ООО
«Гага Аматуни»

Журнал отпечатан в типографии **NUSHKIAN PRINT**

Адрес редакции

г. Ереван, ул. Абовяна, 32

Тел. +374 10 54 26 16

e-mail: info@designdeluxe.am

www.designdeluxe.am

Контакты представительства в Москве:

Тел. (+7 916) 803 10 09,

контактное лицо Ануш Аракелян



ШЕН ДИЗАЙН Архитектурно Дизайнерская Студия



SHEN

Скоро по новому адресу: Северный проспект 5
тел. +374 93 994449

www.shenconcern.com



ев писать свое очередное послание читателям нашего журнала, я вдруг поняла, что усталость, накопившаяся за год неустанных трудов во благо вас же, не дает мне совершить этот подвиг в полной мере. И тем не менее, перед тем как отправиться в заслуженный отпуск, не вдаваясь особо в подробности, хочу описать вкратце, чего ждать от нас в будущем. Ждите эксклюзивного интервью с enfant terrible (вот уж пристало прозвище!) французской моды Жан-Полем Готье, который, не в силах совладать с рвущимся наружу креативом, придумал новую коллекцию, на этот раз мебели. В морскую полоску, как он любит, и весьма нетрадиционную. Вот об этом мы и имели честь поговорить с ним, о чем узнаете и вы в октябре. Еще мы подготовили интервью с королевой светильников, считающихся одни-ми из лучших в мире, Патрицией Гаргантю. Эта изумитель-но женственная дама легко справляется с типично мужской работой, делая ее легко и изящно. В чем убедитесь и вы в дальнейшем. Естественно, у нас для вас припасены еще сюрпризы, о которых говорить пока рано, ибо где же тогда притяжение неизвестности?! Что же касается номера, кото-рый вы держите сейчас в руках, то рассказывать о нем я не стану в силу вышеописанных причин. А потому — приятных вам открытий и интересного чтения. Всегда ваша

Асмик Шамцян,
главный редактор журнала **Design DeLuxe**

Davidoff
CIGARETTES

ՆՈՐ
ՖՈՐՄԱՏ



ԲԱՑԱՐԻԿ ԽՎԱԼՆՈՐԴ,

ԱՄԲՈՂՋՎԱԿԱՆ ՀԱՍ

Կայերեք այժմ Davidoff Աև և Սպիտակ ծխախոտի յուրահատով բույր,
նաև kingsize superslim ֆորմատի մեջ:
Զեր նախընտրած ավելի գերադասելի, կոմպակտ ֆորմատով:

ՀՀ ԱՌԱՋԱՊԱՐՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ԶԳՈՒՇԱՑՆՈՒՄ Է՝
ԾԽԵԼԸ ՎԱՍՏԱԿԱՐ ՀԱՌՈՂՁՈՒԹՅԱՆԸ

СОДЕРЖАНИЕ

Design DeLuxe N5/11 2010

СОБЫТИЯ

День рождения Design DeLuxe

14-24



"Дневник крестокрада". Премьера фильма

26-33

Международный турнир по покеру в Барселоне

34-35

БРЕНД
ТЦ М&S.
Садовая мебель

36-37

Евролуче.
Светильники DILUCE и BEBY Italy

38-40

Sleep Comfort

42-43

Ceramika

44-45

Swarovski Lighting

46

Natuzzi.
Мягкая мебель

48-49

Parkett Avenue.
Дворцовый паркет

50-51

ИСТОРИЯ БРЕНДА
Bentley.
Не для каждого

52-62

A woman in a black dress sitting on an ornate sofa in a richly decorated room with a chandelier and a tall cabinet.

Не все распознают качество,
когда видят его...

Поэтому не говорим обо всех...

EUROLUCE
INTERIORS

ул. Московяна 31, офис 74, Ереван, 0002, Армения
Tel/Fax: +374 10 53 67 97
E-mail: euroluce@euroluce-armenia.com
www.euro-luce.com

Citterio
· Meda · Italy ·
filicitte@tin.it

СОДЕРЖАНИЕ

Design DeLuxe N5/11 2010

ТЕНДЕНЦИИ
Экзамен на экзотику

64-68

ДЕКОР
Мушег Мхитарян.
О природе творчества

70-75

МИРОВЫЕ ИМЕНА
Пьетро Гаэта.
Коктейль из эстетики и комфорта

76-84

Джулио Капеллини:
"Я мечтаю о..."

86-90

ЗАРУБЕЖНЫЙ ИНТЕРЬЕР
Симоне Микели.
Дом для Цезаря, Роберты и Симоне Микели

92-96

ОТЕЛИ
OUT OF THE BLUE. Capsis Elit Resort.
Погружаясь в нирвану

98-106

АРХИТЕКТУРА И ДИЗАЙН
Степан Егиазарян, Ашот Пирвердян и
Арман Алавердян.
Новая генерация больниц

108-113

ОБРАЗ ЖИЗНИ.
ИСКУССТВО
Гагик Казанчян. Страстный урбанист

114-119

ОБРАЗ ЖИЗНИ.
ПУТЕШЕСТВИЯ
Мальтийский гибрид

120-134

АДРЕСА

136



INTERNATIONAL SERIES
OF POKER PRESENTS

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТУРНИР ПО
ПОКЕРУ

ISOP BARCELONA
GRAN CASINO DE BARCELONA



72.000.000 AMD

ГАРАНТИРОВАННЫЙ ПРИЗОВОЙ ФОНД

1-3 ОКТЯБРЯ

ВЗНОС
160.000 AMD

INTERNATIONAL SERIES OF

ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ ЗВОНИТЕ

1-800-700-80-77

www.isop.com

Sponsored By

PokerGold.com

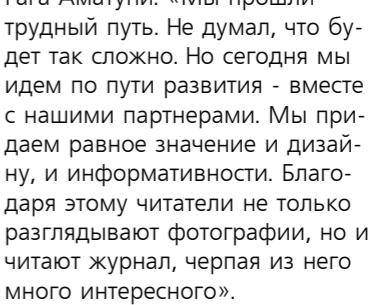


Наш второй день рождения (первый, если кто забыл, был в июне прошлого года) прошел отлично. На берегу Севана, в прекрасный солнечный день, в отельном комплексе Best Western Bohemian Resort. Поздравить нас пришли наши друзья, партнеры и коллеги, все те, с кем мы работали в течение года. Шансов на скучу и занудство не было априори, поэтому веселье и танцы продолжались до поздней ночи. Большая хорошая компания, добрые отношения, классная музыка и волшебный Севан – что еще нужно, чтобы отлично спровести день рождения?

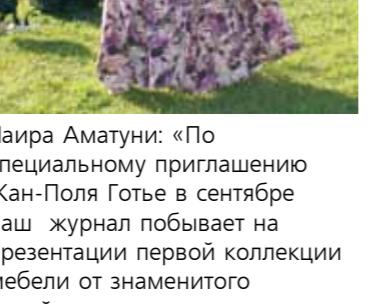


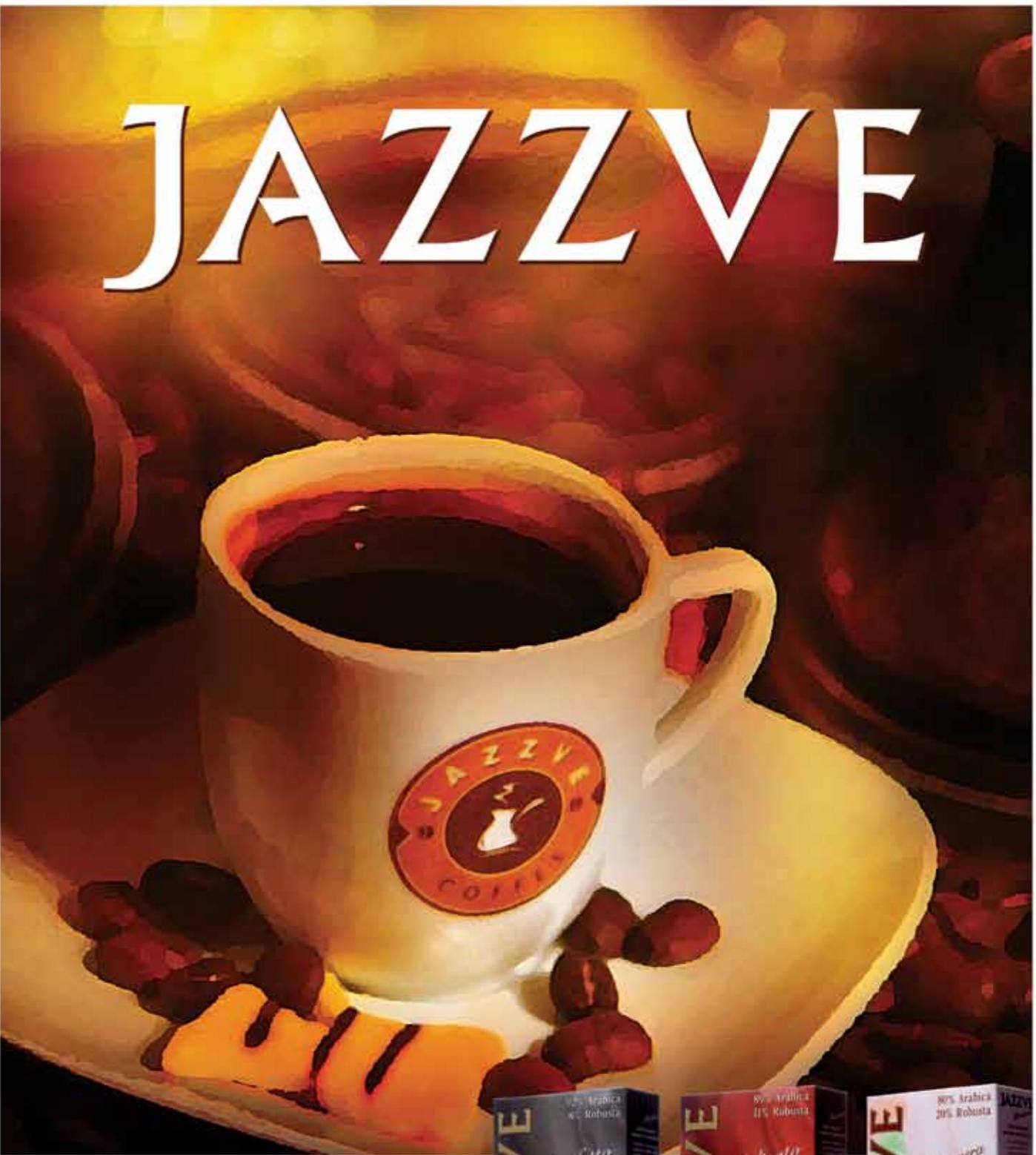
DESIGN DELUXE 1 year **DESIGN DELUXE** 1 year **DESIGN DELUXE** 1 year





Гага Аматуни: «Мы прошли трудный путь. Не думал, что будет так сложно. Но сегодня мы идем по пути развития - вместе с нашими партнерами. Мы придаем равное значение и дизайну, и информативности. Благодаря этому читатели не только разглядывают фотографии, но и читают журнал, черпая из него много интересного».





Jazzve Perfetto

— это сочетание богатого густого аромата и благородного вкуса.

Jazzve Delicato

предполагает исключительную утонченность аромата, подчеркнутую бархатистым вкусом.

Jazzve Primavera

— этот кофе для тех, кто предпочитает легкий, кисловатый вкус.





Գ. Դեմիրճյանի անվ. մարզահամերգային համալիր

**27 19:00
Նոյեմբեր**

ИРИНА АЛСЕРОВА

Праздничное шоу

գլխավոր գործընկեր՝



56 56 97

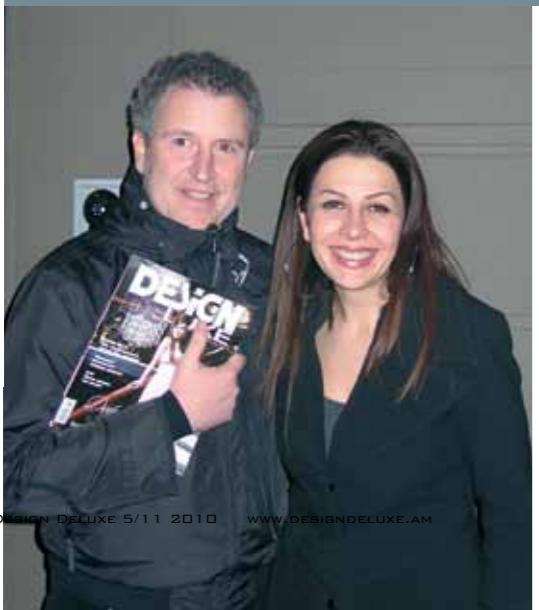
За год нашей журнальной жизни нам удалось не так мало. Во всяком случае, мы смогли осуществить все планы, которые задумывались нами как минимальные.

Сформировавшаяся аудитория, которая знает и читает нас
Официальный сайт www.designdeluxe.am

Эксклюзивный репортаж с Миланской мебельной выставки iSaloni-2010... и iSaloni WorldWide Moscow-2009



Design DeLuxe на премьере отеля нового типа от Urban Hospitality и архитектора Симоне Микели TOWN@HOUSE STREET (г. Милан)



Design DeLuxe на презентации «интеллектуального» дома от DuPont® и Карима Рашида Smart-ologic Corian® Living (г. Милан)



Эксклюзивные интервью с дизайнерами Каримом Рашидом, Симоне Микели, Джюлио Капеллини, Пьетро Гэта. В октябрьском номере вы можете прочитать интервью с Патрицией Гаргантой, а также со знаменитым модельером Жан-Полем Готье, создавшим свою первую коллекцию мебели для французского мебельного дома Roche Bobois, на презентацию которой приглашены и мы.



Жан-Поль Готье



Пьетро Гэта

Сформировавшаяся аудитория, которая знает и читает нас
Официальный сайт www.designdeluxe.am



Design DeLuxe – единственный журнал, выставленный в пятизвездочном
отеле «Аракат Парк Хаятт Москва»

Фотоконкурс

“Особенности национального колорита.
Made in Armenia”



Фотоконкурс «Особенности национального колорита. Made in Armenia»,
организованный в партнерстве с компанией StreamTech



«Дневник крестокрада»

В сентябре на экраны Выходит новый фильм Грача Кешишяна «Дневник крестокрада» по мотивам одноименного романа Раффи. Кинолента снята совместно с Общественным телевидением Армении и компанией Grand Candy.

Чтобы передать реальную атмосферу разворачивающихся драматичных событий, съемки велись в нескольких странах: Армении, Грузии, России и Узбекистане. Главные роли исполнили Грачья Арутюнян, Самвел Топалян, Надежда Ованисян, Хорен Левонян, Карен Джанибекян. Музыку к фильму написал Айко. О том, нужны ли подобные фильмы современному армянскому зрителю, мы поговорили с Грачом Кешишяном, Грачья Арутюняном и Самвелом Топаляном.



премьера фильма

Интервью подготовила Асмик Шамцян



ГРАЧ КЕШИШЯН, режиссер

С Грачом Кешишяном мы хорошо знакомы, поэтому позволили себе оставить в интервью обращение на «ты».

DL: Ты не впервые обращаешься к армянской классике. Она актуальна по нынешним временам?

Грач Кешишян: Актуальной в смысле современности литературы и кино нам в жизни хватает. Для хороших фильмов требуется хороший сценарий, а поскольку у нас туга со сценаристами, то лучше обращаться именно к классике, к армянской литературе. Тема «Дневника крестокрада» Рафи очень актуальна и болезненна, думаю. Судьба многими армянами распорядилась весьма своеобразно: испокон веков они покидали свои дома в поисках счастья или хлеба насущного. И не всегда эти поиски велись честными способами. Главное в жизни человека - это дом, семья, родина. Нельзя искать счастья в чужих краях. Оно само найдет тебя там, где ты родился, живешь, работаешь. В «Дневнике крестокрада» есть важный, на мой взгляд, фраг-

мент в рассуждениях главного персонажа Петроса. Он не хочет оправдываться перед людьми за то зло, которое причинил им сознательно. Петрос – чудовищное воплощение прогнившего общества, демон, порожденный представителями этого общества. Это правда: мы сами создаем демонов и ангелов. Лучший способ избавиться от соблазна – поддаться ему. А это чревато... Человек сам задает себе коды и стирает из памяти то, что мешает ему жить, всегда ищет оправдания своим поступкам и, как ни странно, находит их. Это история одного греха, одной ошибки, изменившей всю оставшуюся жизнь. Для меня в этом и заключена главная мысль произведения. В более же глобальном плане это история о десяти христианских заповедях. Я глубоко уверен: что даешь, то и получаешь. Нужно быть гуманным, хорошим, если угодно, как бы банально это ни звучало, и мир ответит тебе равнозначно.



ДОСЬЕ

Режиссер: Грач Кешишян
Сценарист: Артак Арзуманян
Оператор: Артур Апресов
Художник: Нерсес Седракян
Композитор: Айко
Продюсер: Мамикон Чатинян

Роли исполнили:
Самвел Топалян
Грачья Арутюнян
Назени Ованнисян
Хорен Левонян



Композитор фильма Айко
(студия HAYKO MUSIC PRODUCTION)





DDL: У тебя из фильма в фильм «кочуют» одни и те же актеры. Почему так происходит?

Г. К.: Скорсезе как-то сказал: «Попробуйте поработать с одним и тем же актером в двух фильмах, и вы почувствуете,

насколько это тяжелая работа». Это действительно так. Когда ты знаешь характер, возможности и диапазон актера, с ним труднее работать из фильма в фильм, потому что хочется «вытянуть» из него другую натуру. Я из тех, кто высоко ценит талант и рабо-

ту других, и уверен, что актеры, снимающиеся у меня, очень талантливы, с ними мне приятно, хотя и трудно работать. Не буду жаловаться на судьбу: съемки фильма «Дневник крестокрада» доставили и мне, и актерам большое удовольствие, потому что свою работу все выполняли с огромной отдачей. У нас хорошая актерская школа, но мало практики. Я позволю себе сказать, что на моей площадке актеры думают. Кино - это пространство для профессионалов, где каждый отвечает в большей степени за себя.

DDL: Ты намерен и дальше экранизировать произведения армянских писателей или замахнувшись на нечто большее?

Грач Кешиян: Сейчас идет работа над сценарием по биографии Хачатура Абояна. У него была интересная судьба, достойная того, чтобы о ней был снят фильм. А для кино на современную тематику я ищу нечто другое, возможно, что-нибудь по мотивам актуального сейчас французского писателя Бернара Вербера. Скорей всего, это будет артхаусное кино.

ГРАЧЬЯ АРУТЮНЯН, исполнитель роли Петроса, заслуженный артист РА

DDL: Как вы оцениваете возврат к армянской классике? Могут ли подобные фильмы иметь успех?

Грач Арутюнян: Я рад, что среди неисчерпаемой телевизионной безвкусицы наконец появляются «продукты» хорошего качества. Это фильмы, снятые по мотивам



произведений, за которые не стыдно браться. Многие из них несправедливо забыты, но это настоящие, серьезные вещи. Часто, говоря о классике, мы плохо представляем себе, актуальна она или нет. Да, классика всегда актуальна и современна, на то она и классика. «Дневник крестокрада» Раффи - высокохудожественное произведение, достойно прошедшее испытание временем. Его сюжет ин-

тересен людям разного возраста, а его персонажам есть что сказать даже сегодня. Образ главного героя Петроса, который я во-пло-тил (с иронией и растяжкой, потому что очень не любит избитых актерских выражений и фраз – прим. ред.), интересен тем, что содержит в себе все отрицательные и положительные черты реального, живого человека, очень рельефные, хитросплетенные



и гипертрофированные благодаря художественности произведения. Его поступки я не принимаю, но понимаю — со всей их мерзостью и низостью. Тем персонаж и интересен. Это подтверждает истину: нет положительных и отрицательных людей. В каждом из нас столько всего смешано, что разобраться порой бывает невозможно. Человек, в конце концов, не подлежит окончательному анализу, он необъясним, а его загадки неразрешимы. Можно прожить целую жизнь и так и не суметь до конца понять, что же есть на самом деле человек. Поступок, воспринимаемый всеми как отвратительный, вдруг, на какой-то планете, оказывается вполне достойным. (Я уже перешел в область какой-то фантастики...) В этом смысле «Дневник крестокрада», безусловно, интересная работа, поэтому я согласился на нее.

DDL: Есть волшебное слово «кассоность», которое определяет направление современного ис-



кусства. Вы можете поставить знак равенства между кассоностью и фильмами по мотивам произведений наших писателей?

Грач Арутюнян: Не знаю, стоит ли смешивать эти два понятия. Важно как, а не что. Качественная работа, проделанная командой творческих профессионалов, без натяжки может считаться произведением искусства. Отсюда и кассоность (впрочем, одно не всегда влечет за собой другое). Что касается нового фильма, я не знаю, каким он получится, потому что пока не видел его в окончательно смонтированном виде, но могу говорить о творческом процессе. Я очень рад, что имею дело с человеком со вкусом, я говорю о режиссере Граче Кешишяне. У нас получился очень хороший творческий контакт, соответственно, и съемочный процесс был увлекательным: фильм снимался в Армении, Узбекистане, России. Грач из тех, кто считается с желаниями и советами актеров, и это всегда приносит хорошие плоды. И потом, он один из редчайших режиссеров, посещающих театр и не пропускающих ни одного спектакля. Поверьте, это о многом говорит. Мне бы хотелось, чтобы фильм «Дневник крестокрада» стал пусть небольшим, но правильным образцом хорошего вкуса и качества. Хочу обязательно отметить моего партнера по съемочной площадке Савела Топаляна. Это молодой и очень талантливый актер, с которым мне было очень комфортно работать в силу некоторой родственности наших натур.

САМВЕЛ ТОПАЛЯН, исполнитель роли Мурада, актер театра Генриха Маяна и театра «Гой»

DDL: Вы представитель молодого поколения актеров. Насколько близка вам тема фильма?

Савел Топалян: Я сыграл роль Мурада, пятнадцатилетнего подростка, который под влиянием Петроса начинает заново откры-



вать мир. Мальчик из простой семьи, «выпавший» в жизнь и вдруг обнаруживший, что нужно играть по жестким правилам - воровство, ложь, убийства. Находясь изо дня в день под влиянием большого мастера и знаком темных сторон жизни, он постепенно начинает смотреть на эти ужасы как на нечто совершенно естественное. Для него украсть так же нормально, как поесть, если ты голоден. Кроме преступлений, больших и малых, он ничего не видит в этом мире, жизнь для него - сплошная цепь подобных действий. За каких-нибудь пять или шесть лет Мурад становится профессиональным убийцей. К сожалению, роль эта по нынешним временам актуальная, поскольку и явление распространено. Тема, сюжет и персонажи очень интересуют современную молодежь. Уже хотя бы поэтому стоило снять этот фильм. Тем более, что там есть над чем задуматься. Кроме того, сейчас мы очень мало читаем, особенно армянскую классику. Я рад, что произведения наших писателей наконец начали экranizировать, потому что многие, посмотрев фильм, отправляются домой с желанием прочитать книгу. Ничего, кроме пользы, я в этом не вижу. Фильм «Дневник крестокрада» - подсказка, намек, который именно на наше время и рассчитан.





Барселона, пляж и покер - всего за **1000** драмов!



Что можно купить в нашем городе, если у вас образовались лишние 1000 драмов?

Во-первых, можно что-нибудь купить. К примеру, майку. Во время сезонных скидок, разумеется. Еще можно, скажем, заморить червячка. А еще за ту же тысячу можно купить себе незабываемую поездку в Барселону на три сумасшедших покерных дня и выиграть **17.500.000 драмов!**

Всемирно известная организация **ISOP (International Series Of Poker)**, спонсором которой является сайт www.pokergold.com, организует международный турнир по покеру в Барселоне, который состоится 1-3 октября 2010 года! Гарантированный призовой фонд

турнира **ISOP BARCELONA 2010 - 72.000.000 драмов**. Взнос за участие в турнире - 260.000 драмов. Однако у вас есть эксклюзивная возможность не только не платить взнос, но и ни цента не платить за саму поездку и пребывание в одной из лучших гостиниц Барселоны. Такую возможность вам предоставляет спонсор турнира сайт [pokergold.com](http://www.pokergold.com). Так что, если идея провести семь дней в одном из красивейших городов мира вам по душе, то стоит поспешить и сегодня же присоединиться к сателлитам, организуемым [pokergold.com](http://www.pokergold.com).

Игры первого уровня сателлитов (ISOP Barcelona 2.2) проходят с понедельника по субботу в 21:00 и в воскресенье в 16:00 по местному времени, для участия в которых вам



нужно просто скачать программу с сайта www.pokergold.com, зарегистрироваться и внести взнос в размере 1000 драмов. Выигрыш в такой игре откроет вам путь на следующий уровень сателлитов – ISOP Barcelona 22. Игры проходят каждое воскресенье в 21:00 и являются завершающими на данной неделе. Победители в ISOP Barcelona 22 получат возможность участвовать в финальном этапе квалификационных сателлитов ISOP Barcelona 220 и выиграть заветную путевку (800.000 драмов!). ISOP Barcelona 220 проходят каждое воскресенье в 21:00 по местному времени на сайте www.pokergold.com. Главный приз включает в себя билет Ереван-Барселона-Ереван, оплату проживания в престижной гостинице на семь ночей, взнос для участия в турнире и визу, то есть все, что необходимо для ISOP BARCELONA 2010! Итак, для семи незабываемых дней в Барселоне Вам нужно всего лишь 1000 драмов, немного терпения и немного удачи! При желании можно купить и полный пакет за 800.000 драмов в казино Shangri La. С подробностями турнира можно ознакомиться на официальном сайте ISOP <http://www.isop.com/>



*Хорошая садовая мебель – залог
комфортного отдыха*



Если вы владелец собственного дома или дачи, кому, как не вам, знать, какое это счастье - близость к природе, ощущение свободы и уединения, которое позволяет полностью расслабиться и отдохнуть. Оборудуя загородный дом или дачу, важно уделить внимание не только внутреннему убранству помещений, но и обустройству приусадебного участка. Садовая мебель должна безупречно вписываться в общую картину вашего сада, беседки или веранды, дополнять и подчеркивать их красоту и индивидуальность и не нарушать стиль сада, если, конечно, таковой просматривается. Большим спросом сегодня пользуется как плетеная садовая мебель, так и деревянная. Плетеная мебель легка и изящна и великолепно смотрится как на открытой террасе или в беседке, так и на полянке, возле бассейна. Причем плетеными могут быть как



столики и кресла-качалки, так и диваны, обеденные столы, кровати, тумбочки, буфеты, комоды и шкафы. Отличительной особенностью садовой мебели этого вида является ее способность выдерживать повышенную влажность воздуха без ущерба для плетения, а вот отрицательную температуру она переносит не очень хорошо. Впрочем, из-за относительной легкости вам не составит большого труда перенести ее на зиму в закрытое помещение. Ее легко чистить, она хорошо пропускает воздух, поэтому сидеть ле-

фото из архивов пресс-службы



том в плетеном кресле или шезлонге не жарко. В декоративных целях или для большего удобства мебель легко дополнить различными пуховиками и накидками. Срок службы мебели довольно большой - более 25 лет.

Опыт многих столетий доказал, что для изготовления любого типа мебели лучшего материала, чем дерево, просто не найти. Деревянная садовая мебель, несомненно, смотрится очень солидно, и одной из ее основных характеристик является экологичность. Эта мебель создает здоровую ауру и благотворно влияет на общую атмосферу дачного отдыха. Благодаря специальному покрытию она хорошо переносит воздействие прямых солнечных лучей, не деформируясь под действием ультрафиолета и даже влаги. Однако не следует забывать, что дерево требует обязательного ухода. И в зимний период времени эту мебель стоит хранить в сухом и прохладном помещении, предварительно тщательно вымыть ее с использованием нейтрального моющего средства и не менее тщательно высушив.

На чем остановить свой выбор при покупке садовой мебели, зависит только от вашего вкуса и материальных возможностей. Мы же, в свою очередь, сделаем все возможное, чтобы дачная мебель, приобретенная в наших салонах, доставляла вам истинную радость, поскольку мы считаем обеспечение вашего комфортного отдыха своей прямой обязанностью.



Японцы утверждают, что у двоих собеседников, сидящих на одной скамейке, взгляд направлен в одну сторону, а потому и их мысли вскоре начинают течь в одном направлении. Так что время, проведенное на одной скамейке, – лучший путь к взаимопониманию. Хотите помириться с кем-либо из домочадцев – пойдите в сад, присядьте на скамеечку, поговорите по душам, и вы наверняка поймете друг друга.



EUROLUCE
INTERIORS

Евролуче

ул. Московян, 31, офис 74, Ереван, 0002, Армения
тел. факс: +374 10 53 67 97
E-mail: euroluce@euroluce-armenia.com
www.euro-luce.com



DILUCE

Cочетание хромированного каркаса и хрустальных плафонов ручной работы с эксклюзивным «веерным» эффектом, преломляющим свет и вызывающим неожиданные и тонкие эффекты, очаровывает с первого взгляда. Технология двух режимов освещения - для центральных светодиодов или галогеновых ламп G9 – удваивает это ощущение.

Минимальные линии и геометрические формы, продуманно акцентуированная «колючесть» усиливают интенсивную прозрачность и абсолютный блеск хрусталя, обнаруживают сильный и решительный характер. Утонченная центральная подвеска DL из серебра и кристаллов «Сваровски» в оправе - несомненно, стильный и эксклюзивный выбор.



BEBI
ITALY



История Bebi Italy - это история жизни Габриеллы Бертотти, которая благодаря своей страсти к итальянскому искусству и мастерству ручного производства смогла таким образом выразить свой уникальный творческий характер. Вот что рассказывает Габриэлла Бертотти: «Я начала создавать светильники в стиле «Мария-Тереза», когда мне было всего 15 лет и я работала для одной





небольшой компании в Мурано. Там же я познакомилась со своим мужем – Серджио Соффьято. Для меня этот этап жизни оказался очень важным: именно тогда я приобрела основные технические и художественные навыки, стала профессионалом, обладающим специальными знаниями и умениями.

В течение долгого времени каждую субботу я ездила на виллу Палладиана (г. Пьомбино Дезе) и обучала местных девушек искусству изготовления светильников. Затем я открыла свою мастерскую, и лучшие из моих учениц стали работать со мной.

Сначала я работала, выполняя заказы для других компаний, но вскоре начала создавать собственные светильники и коллекции ламп. Эти изделия продавались под маркой Beby - это было мое ласковое детское прозвище.

Я никогда не переставала делать классические и декоративные светильники, но решила организо-



EUROLUCE
INTERIORS

BEBY
ITALY

вать деятельность своей компании, опираясь на художественные ценности, на которых была воспитана. Именно поэтому я стала специализироваться на создании моделей по индивидуальным заказам: я хотела воплощать в жизнь мечты и желания своих клиентов.

Хотя наш бизнес в то время был еще небольшим, но он, тем не менее, оказался очень успешным благодаря нашему профессионализму и серьезности. Для меня это был еще и способ проводить больше времени со своей семьей. Серджио полностью посвятил себя административным и коммерческим делам, а мои дети - Антонелла, Луиджи и Массимо – вскоре стали помогать нам после школы, обучаясь всем приемам и секретам мастерства, а также впитывая ту особую философию, которая отличает нашу деятельность с момента основания компании и по сей день».

PARKETT AVENUE



Салон-магазин «Паркет Авеню»,
г. Ереван, ул. Анрапетутян 62-89
(вход с улицы Вардананц)
тел/факс: +374 10 54-22-39
моб.: +374 99 54-22-39
e-mail: parkettavenue@mail.ru

Салон-магазин «Carpet & Parket House»
г. Ереван, ул. Тиграна Меца 59
тел. +374 10 57-08-24
моб. +374 91 57-08-24
e-mail: CP-house@mail.ru
www.parkettavenue.com



гадку серии ограниченного выпуска The Stearns&Foster следует искать в деталях. В коллекции прекрасно совмещаются нежность и яркость, которые невозможно не заметить. Все это придает коллекции роскошь, которую стоит увидеть и почувствовать.

Intellicoil с облицовкой из пеноматериала

Этот запатентованный, созданный с учетом всех мелочей дизайн придает чувство невероятного комфорта и оптимальной поддержки тела для спокойного и глубокого сна. Понимайте уникальность Stearns&Foster с этим образцом.

Шерсть Joma из Новой Зеландии

Используя специальную шерсть Joma из Новой Зеландии, разработчики матрасов достигли нового уровня комфорта и поддержки. Матрас Golden Elegance от Stearns&Foster создает

Sleep Comfort

ул. Аршакуняц, 17
tel. +374 10 44 05 02
e-mail: sleepcomfort@sleepcomfort.am



гого, эластичного матраса. Ослепительно белый кашемир ручной выделки сделан из самых легких и лучших волокон. Этот матрас буквально заставит вас потерять дар речи.

Ткань, сплетенная из кашемира, шелка и шерсти мерина. Концепция элегантности Golden Elegance не знает границ. Яркий образец высококачественных шерстяных волокон, сплетенных из кашемира, шелка и меринской шерсти, тоже нашел свое место в концепции Golden Elegance. Этот образец с fleur-de-lis jumbo и окантовкой в стиле CMQ вряд ли ускользнет от вашего взора.

Полировка ручного изделия

Этот уникальный яркий дизайн Stearns&Foster является еще одним поводом насладиться ощущением тонкого стиля, заложенного в каждой детали.



прекрасное сочетание эластичности и комфорта без всякого давления на тело. Он также обеспечивает естественную изоляцию для контроля уровня влажности, делая сон более спокойным.

Натуральный латекс

будучи на один дюйм больше, чем Silver Dream, 3-дюймовый Golden Elegance из натурального латекса «дышил» более свободно, чем все, что было сделано до сих пор Stearns&Foster.

Белый кашемир/белая шерстяная композиция

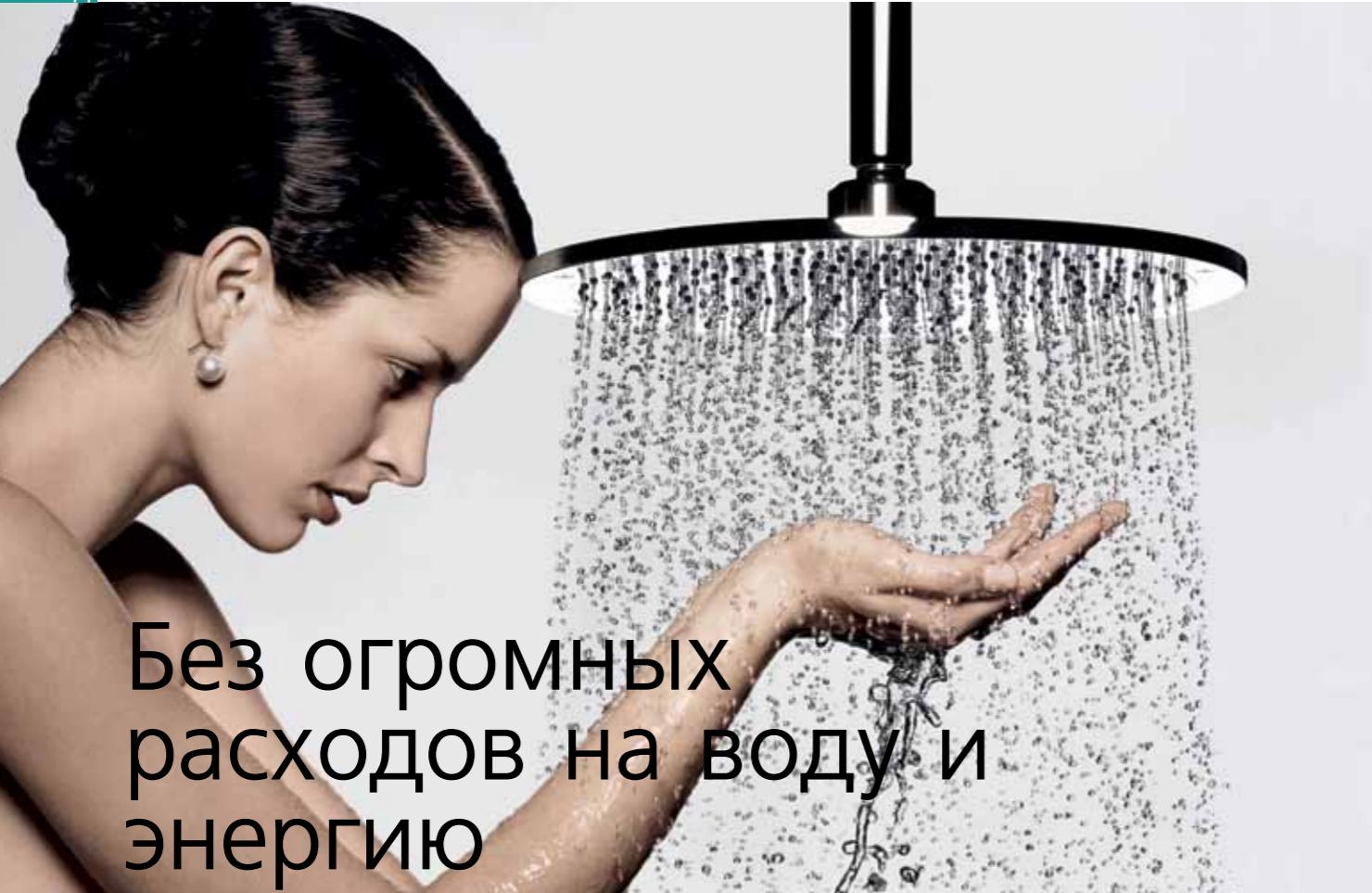
Будучи на ступень выше Silver Dream, Golden Elegance прекрасно совмещает две лучшие натуральные ткани для создания элегантного, упру-



Конский волос

Невероятно прочные волокна Golden Elegance создают идеальную «базу» для хорошего сна. Волокна исключают влажность и сырость, а также создают естественную гибкую поддержку всей поверхности тела, и все это ради освежающего сна, о котором вы раньше не имели представления.





Без огромных расходов на воду и энергию

Технология Hansgrohe EcoSmart - на защите окружающей среды и экономии вашего кошелька. Hansgrohe является одноименным премиум-брендом международной группы компаний Hansgrohe, которые производят души и смесители для ванной комнаты и кухни, а также термостаты и системы слива. Компания основана в 1901 суконщиком Хансом Гроэ (Hans Grohe) в городке Шильтах (Schiltach) в Черном Лесу (Шварцвальд), что на юге Германии. Аккуратность, мастерство и щепетильность в работе происходят именно из этих мест и уходят корнями в традиции Черного Леса. Успех компании также непосредственно связан со страстью к воде - эликсиру жизни, а также с тем фактом, что у руля компании по-прежнему находится семья Grohe. Когда более 100 лет назад Ханс Гроэ основал свою фирму, он и представить не мог, что однажды его мастерская по изготовлению жестяных изделий с тремя работниками разрастется до огромного предприятия с филиалами по всему миру.

Продукция Hansgrohe завоевала многочисленные награды по всему миру за инновационные технологии, высочайшее качество и отличный дизайн. Бренд является ведущим на рынке душевого оборудования и одним из ведущих на рынке смесителей. А благодаря таким изобретениям, как душевая штанга, душ с различными типами струи, функция QuickClean, технологии AirPower и EcoSmart, Hansgrohe признан одним из инновационных лидеров. За период своего существования фирма получила более 100 престижных наград за дизайн. Коммунальные платежи во всех странах мира объединяет одна особенность: они постоянно растут. Все возрастающие расходы на воду и энергию заставляют потребителей задуматься над вопросом, как уменьшить эти затраты, не отказываясь от привычного уровня комфорта. Интересное решение вопроса предлагает производитель из Шварцвальда. Сократить потребление воды и энергии до 60% и тем самым избавиться от непомерных коммунальных платежей помогут смесители

hansgrohe

Hansgrohe. В пользу этого решения говорит и тот факт, что уровень водных процедур останется без изменений: вам не придется отказываться от удобств, желая сэкономить. Воплотить мечту в реальность призвана технология Hansgrohe EcoSmart, которая ограничивает поток воды в смесителях для раковины Hansgrohe и Axor. С начала 2010 года смесители указанных марок расходуют лишь 5 литров воды в минуту. По сравнению с традиционными смесителями, у которых расход воды находится на уровне 14 л/мин, это значительная экономия. Секрет водосберегающей технологии заключается в удачном сочетании двух подходов. Во-первых, вода аэрируется. Обогащенная воздухом струя становится более мягкой и объемной, а расход воды уменьшается. Во-вторых, в смесителях установлен высокотехнологичный ограничитель потока, который гибко реагирует на уровень напора воды. Если давление высокое, выполненный в форме кольца ограничитель уплощается и частично перекрывает водопропускное отверстие. Если давление уменьшается, ограничитель принимает первоначальную форму, пропуская больший объем воды. В результате



мы получаем весьма экономный расход на уровне 5 л/мин. А с уменьшением расхода воды уменьшается и расход энергии, необходимой для ее нагрева. Вместе с тем сокращаются наши счета на оплату воды и энергии. «Использование наших смесителей EcoSmart – разумная инвестиция как для отеля, так и для небольшой семьи», – говорит Аксель Майсснер, продукт-менеджер компании Hansgrohe. Простой расчет показывает, что семья из 4 человек при помощи смесителей Hansgrohe EcoSmart экономит около 37 000 литров воды в год, что в денежных единицах составляет около 230 евро. Кроме того, водосберегающие смесители помогут вам внести свой вклад в дело защиты окружающей среды: их использование позволяет сократить выбросы CO₂ до 240 кг в год.





SWAROVSKI® AUTHORIZED
LIGHTING PARTNER

SWAROVSKI LIGHTING

В 1870 году в Богемии, издавна славившейся лучшим в мире хрусталем, молодой человек по имени Адольф Шонбек покинул семейное предприятие - стекольный завод, чтобы основать собственное, и вскоре наладил производство люстр, изготовленных только из стекла. Каждый из наследников основателя фирмы из поколения в поколение вносил свой вклад в историю хрустальной лustersы. Сразу после Второй мировой войны внук Адольфа, Арнольд Шонбек, решил уехать из беспокойной Европы и учредить свою компанию в Монреале. Таким образом, производственные предприятия фирмы переместились в Соединенные Штаты.

Обширный опыт работы с классическим хрусталем, накопленный семьей Шонбек, позволил компании ввести в традиционный дизайн смелые нововведения.

Сегодня компания Schonbek обслуживает международный рынок, предлагая самые популярные



Klassis

ул. Киевян, 12, Ереван, Tel/Fax: +374 10 27 12 78

модели осветительных приборов. В 2007 г. компания Schonbek была приобретена фирмой Swarovski.

Фирма SWAROVSKI - лидер мирового производства высокачественного граненого хрусталя, а компания Schonbek - глобальный лидер в сфере проектирования и изготовления хрустальных люстр. Их слияние гарантирует расцвет творческой изобретательности в индустрии модных интерьеров. Эксклюзивным уполномоченным партнером «Освещение Сваровски» (SWAROVSKI LIGHTING) в Армении является Classis Décor, предлагающий широкий ассортимент осветительных приборов компаний Schonbek и SWAROVSKI. Classis Décor поможет выбрать то, что вы искали для своего интерьера, а ослепительный блеск люстр привлечет ваше внимание. Давайте вместе оценим настоящее искусство освещения!

Sealy
Fashion Bed Group
Leggett & Platt COMPANY

**Sleep
Comfort**

SLEEP WELL LIVE WELL

пр. Аршакуняча 17

тел. (+374 10) 44 05 02

sleepcomfort@sleepcomfort.am



Etoile

Представляем новые диваны Cambré, Etoile и Metaphora от Natuzzi, которые были экспонированы на выставке Salone del Mobile 2010. Будучи творениями стилистического центра группы Natuzzi, они являются образцами современного дизайна и показаны в комплекте, который стал неоспоримым доказательством стремления компании продемонстрировать потребителям стильную и комфортабельную продукцию, созданную опытными людьми, приложившими все усилия и много творческой страсти для создания совершенства в деталях.

Во время последней выставки Salone del Mobile компания Natuzzi Group выступила с коллекцией Fondamentali, представляющей

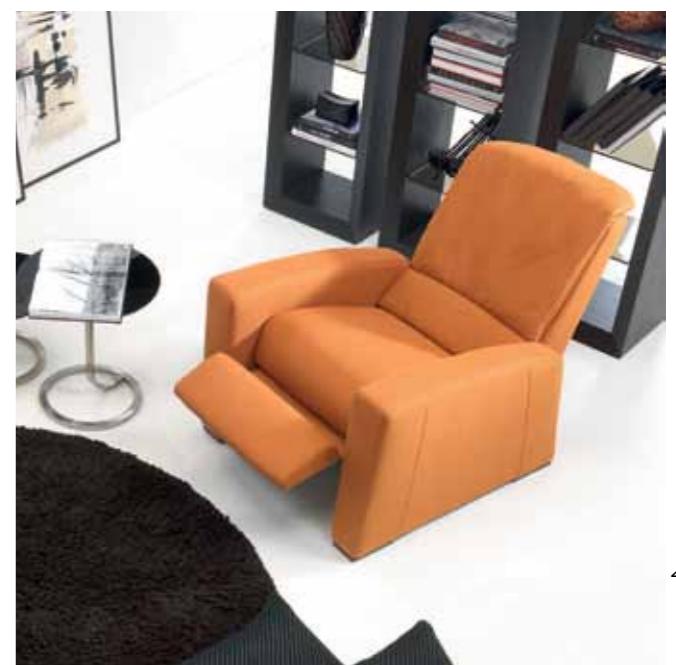
Итальянский дизайн вокруг вас



диваны, кресла и мебель в традиционном стиле, все образцы которой были созданы в результате совместной работы с Паолой Навоне. Партнерство итальянской компании и Паолы Навоне подчеркивает важность идеи привязки деятельности группы к именам всемирно известных дизайнеров, обогащая тем самым собственную творческую историю новыми персонажами.

г. Ереван, ул. Туманяна, 32/23
тел. (+374 10) 52 19 31
моб. (+374 93) 33 94 09,
(+374 91) 76 67 12

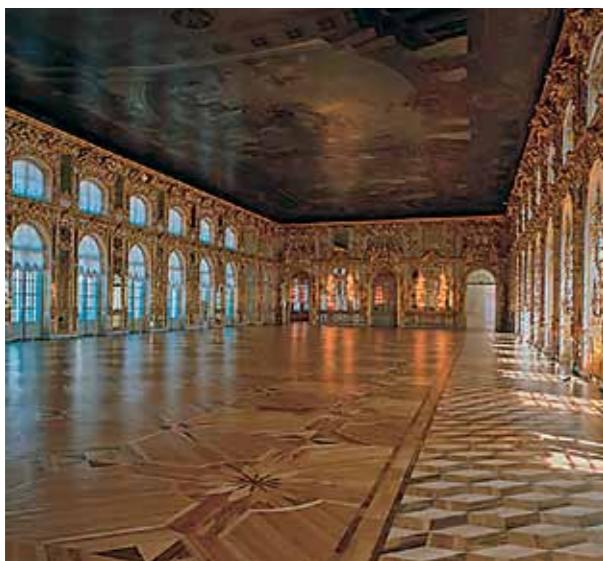
DIVANI & DIVANI
by NATUZZI





Дворцовый паркет

Оформление дворцов паркета является шедевром «напольной живописи». Паркет в дворцовом стиле используется как в классическом, так и современном интерьере. Он всегда подчеркивал высокий статус владельцев дома, во все времена считаясь атрибутом дворцовского интерьера.



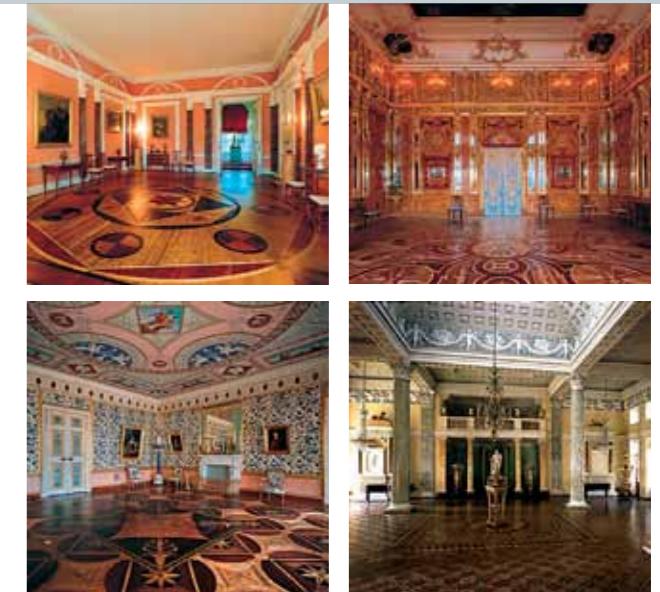
Расцвет паркетного искусства приходится на XVIII век. Активная застройка дворцов и соборов требовала более чуткого подхода к оформлению интерьеров. Всю первую половину XVIII века в паркетной моде господствовало русское барокко. Наряду с «родными» породами древесины в производстве паркета начали использовать и дорогостоящую экзотику: черное эбоновое дерево, фиолетовое - палисандр, розовое - амарант, лимонное - цитронное или померанцевое, атласное или сатиновое дерево - карагач, желтое и красное сандаловое дерево, табачное дерево. Разнообразные цвета и фактуры материала

фото из архивов пресс-службы



позволяли создавать на полу самые роскошные картины.

Одним из шедевров дворцов паркета является изумительный по рисунку и подбору цветных пород дерева паркет в Туалетной императрицы Марии Федоровны в Гатчинском дворце. Для покрытия полов дворца были использованы ценные и экзотические породы дерева: палисандр, розовое дерево, пальма, применявшаяся для центральных и мелких вставок, и другие. В паркете Голубой или Парадной гостиной фоном основной колористической гаммы служит розовое дерево, а в стро-



рининского дворца закупали светлый и темный орех, самшит, платановые брусья и др.

Художественный паркет – геометрическая мозаика, воплощенная в дереве. Многообразие оттенков и текстуры пород позволяют воплотить множество узоров, при взгляде на которые возникает ассоциация с драгоценными коврами и старинными шпалерами. Этот вид паркета таит в себе безграничные декоративно-изобразительные возможности. Возможности воплощения идей в художественном паркете практически безграничны – от семейного герба, фрагмента любимой художественной композиции, логотипа компании до оберегов и этнических мотивов. Решать Вам!



**PARKETT
AVENUE**

ул. Анрапетутян, 62
тел.+374 10 54 22 39



Bentley. Не для каждого

Прошли времена, когда автомобиль был роскошью. В наши дни это необходимость. Многие уже не могут представить свою жизнь без авто, ставшего частью их жизни. Но все же до сих пор остаются автомобили,

которые смело можно назвать роскошными... К таким, без сомнения, относится марка Bentley. Наверное, нет такого человека, который бы не мечтал иметь у себя в гараже такого красавца. Bentley – один из наиболее дорогостоящих брендов, существующих на сегодняшний день на британском рынке производства автомобилей.

Впрочем, маркой Bentley могли бы обозначаться вовсе не

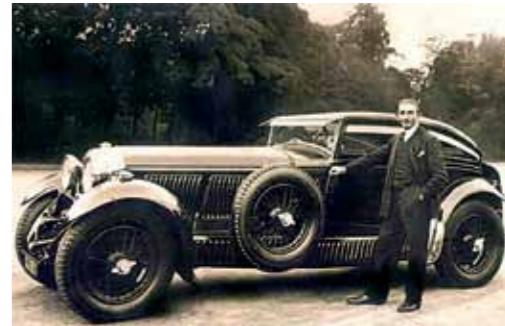
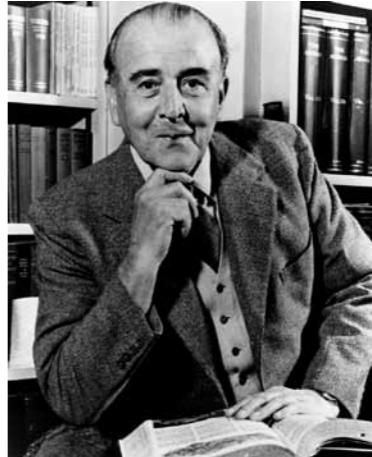


фото из архива пресс-службы

спортивные автомобили, а паровозы. Именно они были первой любовью Уолтера Оуэна Бентли (Walter Owen Bentley), который начинал свою карьеру на локомотивном заводе. Однако затем молодой человек увлекся гонками на мотоциклах, затем занялся продажей французских автомобилей D.F.P. в Лондоне и только потом стал автомобилестроителем.

История Bentley похожа на триллер. С того момента, когда автомобиль W.O. Bentley с трехлитровым двигателем вышел на старт в гонках 1919 года, и вплоть до бурного триумфа в LeMans в 2003 году судьба этой легендарной марки напоминала езду на американских горках: взлеты и падения, неожиданные повороты, ситуации, когда с трудом удавалось избежать гибели, близкие опасности, удивительные возвращения и блестательные достижения.

Вскоре после окончания Первой мировой войны на фоне промышленного подъема в Великобритании Уолтер Оуэн Бентли решил осуществить свою мечту и создать машину, которая соответствовала бы его ожиданиям как водителя, инженера и джентльмена. Автомобиль, который он задумал, должен был быть надежен, элегантно построен, послужен в улично-городском темпе, но также способен к быст-



ому ускорению и дикой скорости и мог участвовать в шоссейных гонках.

Совместно со своими компаниями Фрэнком Берджесом и Харри Варлеем в январе 1919 года он зарегистрировал в Лондоне компанию имени самого себя. Осенью того же года Уолтер Бентли показал своего первенца на автосалоне в Лондоне, но производство смог наладить только по прошествии двух лет. Кстати, с самого начала Бентли нацелился на производство престижных авто. Объем в три литра делал машину недосягаемой для рядовых автомобилистов, а уникальный для того времени гарантийный срок в пять лет привлекал внимание состоятельных людей. Машина носила незамысловатое имя - 3L, что означало всего-навсего наличие 3-литрового мотора. В дальнейшем данное обозначение стало традиционным. И только где-то с середины двадцатых годов в названии стали появляться словесные обозначения, например, Big Six. Логотипом компании стала окрыленная литера «B» как символ скорости и начальной буквы в фамилии основателя бренда.

Новые автомобили, как и задумывал их создатель, участвовали в гонках и даже начали побеждать. Это было хорошей рекламой, но продажи шли очень медленно. Печать и публика бы-





ли возбуждены, все говорили о Бентли, который готовился для победы в гонке Ле Мана. И Уолтер Бентли справился с этой задачей, создав автомобиль с огромным гоночным потенциалом. В 1922 машины Bentley выиграли командный приз в гонках Tourist Trophy, а год спустя один представитель этой славной серии финишировал четвертым в 24-часовом пробеге в Le Mans. 1924 год стал победным. Большой, мускулистый, зеленый автомобиль одержал победу в схватке с сорока другими автомобилями и пришел домой с трофеем. Двадцатые годы двадцатого века были временем, когда для покупателей машин имели значение только надежность и скорость. Обоими качествами автомобили Bentley обладали в избытке, и это десятилетие стало для компании самым удачным как в техническом, так и в финансовом смысле. Нацелившись на победы в спортивных состязаниях, инженер Бентли далеко продвинулся в технической стороне вопроса и добился того, что Bentley стал

не только наиболее бесшумным спортивным автомобилем, но и бесспорным лидером среди высококлассных британских авто. Следует отметить, что прототипы Уолтера действительно оказывались успешными на гоночных трассах. Однако отец-основатель легендарной фирмы видел свои разработки не только в соревнованиях, но и в руках состоятельных британцев с аристократическими корнями. Цель создания марки, которая привлекала бы элитные слои населения, не давала разработчику покоя. Применение двигателей большого объема позволяло «снимать» с них немалое количество лошадиных сил. Одной из таких была модель 4,5L с роторным нагнетателем Roots, размещенным перед радиатором. Эта машина была специально разработана для известного гонщика и промышленного магната Г. Биркина. В те годы машина стала одной из самых мощных и скоростных, и, несмотря на критичное отношение к ней со стороны самого Бентли, принесла его компании еще большую из-



Elite Life Fair

ВЫСТАВКА ИЗЫСКАННОСТИ И РОСКОШИ



СПОРТИВНО-КОНЦЕРТНЫЙ КОМПЛЕКС
ИМ. ДЕМИРЧЯНА

15 ОКТЯБРЯ 2010

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СПОНСОР



The
MACALLAN

The MALT

ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПОНСОРЫ



EliteLife

ELSTYLE

DESIGN
DELUXE

ELLYPSIS

PRESTIGE

ArmeniaNow.com

slaq.am

BANKER.am

KAMOBLOG

BRAVO.am

radioeu

FM

PICTOZ
FM

ВХОД ТОЛЬКО
ПО ПРИГЛАСИТЕЛЬНЫМ
www.elitelifefair.com



1928 по 1930 годы прототип 6,5L и его спортивная модификация два раза выигрывали кругосуточные гонки в Ле Мане, престижность которых оспорить невозможно. И пока Англия праздновала вторую из этих побед, соратники Бентли представили абсолютно новую модель 8L, которая стала самой дорогой во всей Европе.

Однако печально известный «черный вторник» 1929 года и наступивший вслед за ним финансовый кризис чуть не завершили столь славно начавшуюся историю марки Bentley. Уолтеру пришлось продать свою фирму. Ее купил один из лидеров мирового автомобилестроения — корпорация Rolls-Royce, которая к тому времени уже выказывала живой интерес к конкурентоспособности бренда Bentley на территории Великобритании.

Окончание эры Уолтера Оуэна Бентли вовсе не ознаменовало крах столь перспективной и успешной фирмы. Более того, темпы развития Bentley после перехода в состав Rolls-Royce лишь возрастали. Сам Уолтер даже остался на неко-

вестность. Данная модель обладала столом высокой мощностью, скоростью и прочими техническими характеристиками, что не привыкшие к таким разработкам британцы громко зааплодировали конструктору. Его известность не знала границ, а новые прототипы лишь утверждали торговую марку Bentley на вершине английского автопрома. Вместе с уважением публики пришли и первые серьезнейшие успехи на треке. Так, в период с



ОСТЕКО PRINT

ШИРОКОФОРМАТНАЯ ПОЛНОЦВЕТНАЯ ПЕЧАТЬ НА ЛЮБЫХ МАТЕРИАЛАХ



Р/я, с. Тимров
Аргамандское шоссе, д. 104
Тел. +37410 730255
Факс +37410 730255
Р/я, Ереван, Маршанян 31
Тел. +37410 534468
Info@ostecko.am
www.ostecko.am



торое время в штате компании в качестве испытателя, после чего ушел в фирму Lagonda («Лагонда»), где в роли технического директора принял участие в создании моделей LG6 и «Рапид» (Rapide).

В 30-е годы Bentley обладал хорошей приемистостью и надежным шасси, унаследованным от малого Rolls-Royce. В отличие от своих предшественников, в то время он отличался мягким ходом и великолепными формами, придающими модели изящество и привлекательность. Начиная с 1933 года было выпущено семь очень сходных по конструкции и дизайну моделей.

Предпосылки к началу Второй мировой войны притормозили дальнейшее развитие фирмы. Однако выпущенные сразу после войны Mark-VI и R оказались моделями, дизайн которых оказался весьма актуальным в течение нескольких десятилетий. Базой для этой машины стал Rolls-Royce Silver Wraith. В это время основные производственные мощи Rolls-Royce переехали из Дерби в город Крю, а возобновилась работа над новыми моделями лишь в середине 50-х годов. Rolls-Royce так серьезно «приложился» к марке «Бентли», что та окончательно потеряла свой спортивный дух и превратилась в «тень отца Гамле-

та». Все модели Bentley являлись полнейшими копиями Rolls-Royce, сохранив лишь собственную решетку радиатора как память о зеленых автомобилях жестоких двадцатых. Оказываясь ощутимо дешевле «старшего брата», автомобили Bentley являлись упрощенными репликами Rolls-Royce. Впрочем, ниши были разведены: Rolls-Royce — представительский автомобиль, где место хозяина расположено сзади, а Bentley — машина для людей, которые любят и умеют управлять самостоятельно. Наиболее успешным прототипом образца 50-х годов XX века стал 2-дверный автомобиль Bentley

Continental, который отличался спортивностью и люксовыми качествами. Этот серийный седан завоевал сердца миллионов почитателей высокой скорости и технического прогресса, большинство из которых назвали данную модель автомобилем года в Великобритании.

Последующее десятилетие деятельность компании Bentley заключалась в копировании прототипов, представляемых корпорацией Rolls-Royce. Рано или поздно такая практика должна была прекратиться, и случилось это в 1965 году, вместе с появлением модели Bentley T.

Трудно говорить о том, что пути Bentley и Rolls-Royce полностью разошлись. Автомобили первой марки продолжали копировать своих «собратьев». Более того, Bentley Continental долгое время оставалась единственной моделью, не имевшей прототипов среди разработок Rolls-Royce. И именно Continental стала базой, на основе которой велась даль-

нейшая работа компании. Семейство этих дорогих спортивных купе в первую очередь предназначено для молодых и амбициозных миллионеров, которым спортивные авто типа Ferrari кажутся слишком утилитарными и лишенными комфорта. Ныне выпускаемые Continental имеют три основные модификации R, T и SC.



ИСТОРИЯ БРЕНДА

из этой "оперы" является модификация SC (Sedanca Coupe) с жесткой убирающейся крышей. В обычном состоянии это закрытое купе, однако, при желании часть крыши над передними сидениями автоматически убирается. А самыми последними моделями на сегодня являются кабриолет Azure, разработкой дизайна которого занималась всемирно известная итальянская компания Pininfarina (премьера кабриолета состоялась в конце 2000 года на автосалоне в Бирмингеме), а также модель Bentley EX Speed 8, которая дебютировала на детройтском автосалоне год спустя. И конечно, созданная на базе Rolls-Royce Silver Seraph модель Bentley Arnage, премьера которой состоялась в апреле 1998 года в Турине. Она выпускается в двух базовых модификациях - Red Label (более спортивный вариант, 400 л.с.) и Green Label (354 л.с.). Этот ультраскошный седан

назван в честь одного из самых крутых виражей гоночной трассы Ле Ман неслучайно. Когда-то, 70 лет назад, совершенно новая модель компании Bentley одержала победу в 24-часовых гонках на трассе Arnage. Как и следовало ожидать от Bentley, стандартная комплектация автомобиля поражает своим разнообразием и роскошью - салон кожаный Connolly; ковры Wilton; передние и задние сидения автоматизированы; стеклоподъемники и зеркала электрические; кроме того, автомобиль

комплектуется центральным замком, стереомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков и пультом дистанционного управления для пассажиров задних сидений. Система «климат-контроль» позволяет регулировать температуру и влажность отдельно для пассажиров задних и передних мест, пассажиров левой или правой стороны и отдельно для нескольких уровней тела - от головы до ног. Оценили почитатели британского автомобильного производства и некоторые другие модели, выпущенные в XXI столетии. Прежде всего, это Bentley Arnage T 2002 года, модификация Bentley Arnage образца 2006 года, а также целая серия автомобилей, презентованная в 2005: в их число вошла новая версия Bentley Azure и несколько вариаций Bentley Continental: Flying Spur, GT и GTC.



г. Ереван, ул. Туманяна, 32/23,
тел. (+374 10) 52 19 31
моб. (+374 93) 33 94 09, (+374 91) 76 67 12

DIVANI & DIVANI
by NATUZZI



Перестановки в автомобильном мире, царящие в наши дни, привели к тому, что компания Bentley Motors освободилась от уз Rolls-Royce и в 1998 попала под контроль Volkswagen AG, в состав которой детище Уолтера Оуэна Бентли входит до сих пор.

Не каждый может позволить себе этот автомобиль. Но те, у кого есть Bentley, всегда чувствуют взгляды в свою сторону на дороге. Bentley - роскошный автомобиль. И это неоспоримый факт. В дополнение ко всему вышесказанному хочется упомянуть о модели Bentley S-2, принадлежавшей величайшему музыканту двадцатого века Джону Леннону. Эта машина была специально приобретена им для презентации в Америке альбома группы Beatles – Yellow Submarine. Для

полной широты восприятия нового альбома и привлечения к нему большей аудитории машину специально разрисовали под чутким руководством самого Леннона в уникальном психоделическом стиле, навеянном ему и другим членам группы, видимо, после изрядного употребления марихуаны. Говорят, предыдущий хозяин был настолько шокирован, увидев перевоплощение, что на несколько минут лишился дара речи. Тем не менее, все эти эксперименты сделали машину уникальным экспонатом истории, хранящим на себе отпечаток эпохи давно ушедших лет.



next

the
new
style
rules

Amiryan 13
Tel: 538999
www.next.co.uk





Экзотика... Иные миры, страны и города, иной взгляд на жизнь и окружающее пространство - иное все. Предметы интерьера сплошь из натуральных материалов, простая на вид, даже немного грубоатая мебель, при этом невероятно удобная, странные вещи неясного назначения, «рубленые» скульптуры и маски - то ли идолы, то ли портреты...

Экзотика

Экзотик на



Текст Асмик Шамцян

Устав от pragmatично-го комфорта совре-менных интерьеров, мы ищем новые обра-зы и ассоциации в экзотическом для европейцев этносе Азии и Африки. Темпе-риментные, жизнерадостные нату-ры обретают комфор-т в смелом и экспрессивном африканском или индийском интерьере, сан-гвиники и рационалисты отдают

фото из архива пресс-служб



лизованных под определенную экзотическую традицию интерье-ров. География таких традиций на редкость обширна: строго говоря, к экзотике относятся почти все неевропейские культуры. Од-нако можно выделить несколько основных направлений экзотики, пользующихся наибольшей по-пулярностью: африканское, ин-дийское и азиатское.

Для того чтобы в доме возник характерный «флер», часто быва-ет достаточно нескольких нео-бычных вещей. Самый простой, но очень эффективный способ придать интерьеру оттенок эк-зотики - это дополнить его со-ответствующими аксессуарами. Выразительные африканские маски, забавные фигурки людей и животных, кухонная утварь и посуда ручной работы, резные деревянные ширмы, текстиль с ха-рактерным орнаментом и да-же двери с резьбой и инкру-стацией - все это находит свое место в гостиных, столовых, спальнях и ванных комнатах. Самым популярным экзотичес-ким аксессуаром остается маска. Считается, что правильно выб-ранная маска отгоняет от дома зло, оберегает от сглаза, притя-гивает богатство и благополучие в семью. Ценится и экзотическая посуда, причем в современной квартире она присутствует уже не как декоративный элемент, а как функциональная деталь.

Более радикальный прием - ис-пользование экзотических пред-метов обстановки. Естественно, подобная мебель требует про-думанного декоративного решения всего пространства, которое во-многом будет зависеть от мате-





риала, из которого она выполнена. Скажем, диваны, кресла и столики из бамбука или ротанга так же прочно ассоциируются со стилем «колониальных» интерьеров Азии и Африки, как предметы из популярного сейчас дерева венге - с дизайном в японском стиле, а резная мебель с характерным расписным орнаментом - с индийскими мотивами. Экзотическая мебель характеризуется не только преобладанием этнических узоров в обшивке, но и самим материалом и формой исполнения. Натуральность, безусловно, всегда в цене. Добавим, довольно высокой. Однако в наше время «крокодилов», «питонов» и «страусов» делают из самой обычной коровьей шкуры. Красивые обманки мало чем отличаются от подлинников. Производители шлифуют верхний слой, снимая естественный рельеф, и методом штамповки наносят новый рисунок.

Если вы решили, что в вашем доме будет царить жаркое дыхание Африки, то имейте в виду, что Африка – это природный минимализм: простые формы, грубые фактуры. Мебель в африканском стиле тяжелая, очень простых, геометрических форм, необычайно близка к скульптуре - складные низкие табуреты, огромные деревянные чаши. Адреналин в таких интерьерах зашкаливает (так что хорошо подумайте,

шоколад, венге, ярко-оранжевый и черный - все это тона земли и огня. Дух африканского колорита - это зигзаги и круги всех цветов радуги из соломенной, кожаной и



синтетической плетенки, текстиль ручной работы, глиняная или деревянная посуда, большие напольные чаши. О достоинствах натуральных материалов, думается, говорить излишне - они общеизвестны. Отметим лишь, что дерево, декоративный камень, натуральные ткани по-прежнему остаются знаком одной из самых актуальных тенденций в интерьерном дизайне. Кроме того, дом может быть полностью оформлен в едином экзотическом стиле. Адреналин в таких интерьерах зашкаливает (так что хорошо подумайте,



всюду, где необходимо создать атмосферу уюта и комфорта. А еще актуальны аутентичные статуэтки, слоновая кость, черепаховый панцирь, перламутр, пятнистые драпировки, тяжелые браслеты и этнические бусы. Терракота, охра,



- ширма из полированного дерева с умеренной резьбой и полосой крупного рисунка, вставками из металла в виде стилизованного солнца или цветка. Многообразие вариаций ширм позволяет рационально и комфортно организовать пространство помещений любого функционального назначения. Добавив сюда ковры - настенные, напольные и сугубо декоративные шелковые, используемые в качестве картины, - можно сделать свой интерьер действительно неповторимым. Ярким штрихом индийской этники в интерьере может стать зеркало в резной деревянной раме в виде закрытых створок окна. Кстати, еще одна интересная деталь. Индийцы, как правило, пользуются всем, что есть в доме, не задумываясь о ценности вещей. Они не боятся поцарапать стол или расколоть резную ширму, считая, что царапина или скол делает вещь по-настоящему домашней. Еще одна мегамодная тема - сафари. Интерес охотника и сибарита в сочетании с желанием сохранить природу. Довольно необычное сочетание, свойственное современному людям. Эта изысканная тема отлично вписывается и в колониальный стиль, и в минимализм. Пары таких деталей вполне достаточно, чтобы интерьер стал эффектным и получил динамику.





Один из любимых многими дизайнерами материалов – бамбук. Декоративные стволы, панели из прессованного бамбукового теса, полотна из плетеного ротанга стали сегодня неотъемлемыми атрибутами не только ориентального или экзотического стиля, но и часто применяются при создании иных стилей. Эти материалы могут использоваться для выделения отдельных зон помещения, быть ненавязчивым фоном, оттеняющим наиболее значимые детали, или же стать основой для создания главных стилеобразующих элементов интерьера. Бамбук хорошо сочетается с фактурами камня, дерева, других натуральных материалов. Также популярна внутренняя отделка помещения экзотическими породами дерева. Деревянные массивные стены благодаря своим характеристикам особенно актуальны для таких функциональных зон, как кабинет или студия, где нужны тишина и сосредоточенность. Стены общих зон чаще лишь декорируют экзотическими деталями – африканскими масками, узорами, этническими произведениями искусства.

Ткани в экзотическом интерьере могут быть как простые натуральные, так и сложные, с набивным рисунком, мехом, вышивкой. Натуральность, естественность природных материалов – еще одна характерная черта интерьера, выдержанного в эк-

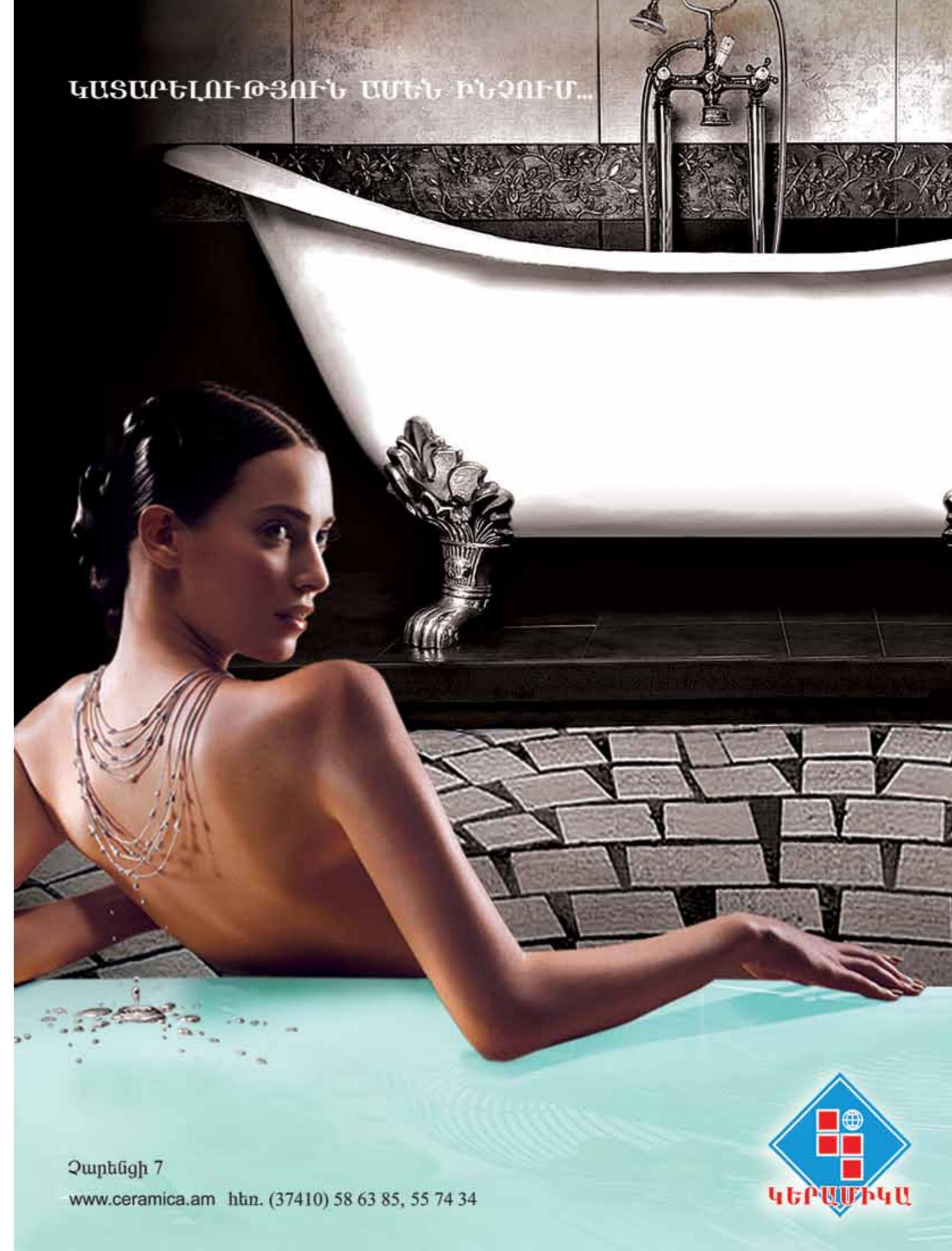
зотическом стиле. Лен, вискоза, шелк, хлопок, вышивки металлизированными нитями, изображения жирафов, тигров, пейзажей, зарисовок из жизни и быта племен, а также растительные и цветочные этнические орнаменты свойственны текстилю в экзотическом интерьере.

Но на чем бы ни были расставлены акценты – на изысканном полу из черного дерева, на стенах под крокодиловую кожу или этнических расцветках текстиля, на модных аксессуарах или мебели, – как бы ни был исполнен экзотический интерьер, его обладатель не рискует прослыть банальным и скучным. В таком доме гости могут подолгу разглядывать детали интерьера и восхищаться ими, как этническими музеинными экспонатами. А сами хозяева имеют возможность из городской суэты уйти в загадочный и таинственный мир экзотики.

Важно помнить, что с экзотическими аксессуарами главное не переборщить (коллекционеры не в счет). Даже один предмет, будь то тяжелый кованый абажур или чеканная лампа, келим – ковер из верблюжьей шерсти – или кальян, кинжал в футляре, украшенном самоцветами, расшитая монетками декоративная подушка или бронзовая статуэтка стройной африканки, несущей на голове вазу с фруктами, может придать интерьеру неповторимый колорит.



ЧИТАРЬЛІГЕ ЗАПІШІ БЫЛЫ...



Әмбебің 7

www.ceramica.am hlin. (37410) 58 63 85, 55 74 34



Мушег Мхитарян

Родился 19 ноября 1959 года
 1972-1976 – Детская академия, г. Ереван
 1976-1980 – Художественное училище им. П. Терлемезяна, факультет живописи
 1981-1983 – Художественно-техническое училище, факультет гончарного ремесла
 Член Союза художников Армении
 Член Международного союза художников ЮНЕСКО
 1980-2010 - групповые и персональные выставки в Ереване, Арцахе, Москве, Санкт-Петербурге, Гамбурге, Лондоне, Базеле, Цюрихе, Туне (Швейцария), Бургдорфе, Детройте
 С 1989 – постоянная экспозиция в Музее современного искусства, г. Ереван

О

природе творчества



Интервью подготовила
Асмик Шамцян
Фото Завена Хачикяна

Мушег Мхитарян не является живописцем в традиционном смысле слова. В нем сочетается художник, мастеровой, выдумщик, ремесленник, использующий имеющиеся в распоряжении любые материалы. При более близком знакомстве с творчеством Мушега напрашивается необходимость классификации увиденного по типам, категориям. Сразу же все становится на место, четко определяется творческая индивидуальность. Многие произведения Мушега рождаются спонтанно, стихийно. Чаще всего материал сам подсказывает дальнейшее перевоплощение. Душа художника открыта любому предмету, нередко изъятому из помойки, который в его руках облагораживается и превращается в объект искусства. Отсутствие закомплексованности и самоограничения создает широкое поле деятельности. В непрерывном процессе, отыдая от одного объекта, он с удовольствием переходит к следующему, вновь и вновь утверждая ту мысль, что красота содержится везде и повсюду, надо ее лишь увидеть, подготовить к встрече со зрителем.

Кредо Мушега – постоянное движение и радость утверждения очередного факта рождения вещи, предмета искусства. Конечно же, основой его поисков являются достижения современной мировой культуры, но при этом нет и намека на подражание, ибо сам процесс созидания настолько увлекает, что здесь художник целиком принадлежит самому себе.

Генрих Игитян

Вы работаете на грани живописи, скульптуры, коллажа. Как называется ваше искусство?

В разных местах называют по-разному: в Европе это объекты, еще где-то – пространственная живопись, коллаж, потому что это композиция, собранная из разных материалов. Как ни назови, важно лишь одно – какой след и какое влияние работа оставляет в душе человека. Вообще искусство само по себе должно быть позитивным, созидающим, должно делать людей лучше, в противном случае оно теряет смысл. Основная цель состоит в этом. Я работаю с разными материалами, зачастую не представляющими никакой ценности, отходами и отбросами. Материал в конечном счете большого значения не имеет. Это всего лишь вспомогательное средство, чтобы сделать мою мысль более доступной людям. Материал – это слуга, и он должен всегда стоять на втором месте. Это касается вообще жизни человека, а не только искусства: материя вторична.

Насколько точно отображает творчество художника его истинную сущность?

Творчество – это вотчина «настоящести», где невозможно сфальшивить. Если у ху-

дожника плохое настроение, это обязательно зафиксируется в цвете, в форме, в линии. Исключений не бывает. Например, после землетрясения мы с моим другом-психологом работали с детьми, пережившими эту катастрофу. Они рисовали все, что им пришлось пережить. И это было, поверьте, ужасно. Однако после 4-5-го сеанса в рисунках начали появляться солнце, природа, животные, яркие краски. Рисование обладает целебными свойствами, потому что выявляет внутреннюю сущность человека, буквально вынужденная к пониманию собственной внутренней жизни: может, где поспешил, был небрежным, невнимательным. Это процесс самосовершенствования, работы над собой. Стоит «отрегулировать» себя, как и работа тут же начинает меняться вместе с тобой.

А вы можете таким путем уже осознанно излечить себя от депрессии или от плохих мыслей?

После землетрясения я излечил себя именно таким способом, не зная, что это метод терапии. Я писал картину за картиной, которые впоследствии уничтожил. Иначе как болезнью мое состояние и творения было не назвать, а такое никому демонстрировать нельзя.





Ваши работы имеют необычайно сильное воздействие. Как вы этого добиваетесь?

Я не начинаю работать, пока не приведу мой внутренний мир в гармоничное состояние. Я внимательно «сканирую» свои чувства, перевожу их в мысли, фиксирую, рисую их, привожу к общему знаменателю... Если, например, мои слова не будут подтверждены чувствами, они дойдут до зрителей ущербными, неполными. Необходима их полная синхронность. И только тогда вы можете получить адекватное впечатление.

Названия ваших работ иногда вызывают недоумение (в хорошем смысле). Они возвышенны, загадочны, чуть ли не потусторонни. При этом внимательный взгляд на эти объекты обнаруживает крайне простые составляющие.

Когда название картины считается состоявшимся? Тогда, когда умеешь чувство перевести в мысль. Например, есть люди, которые

могут объяснить, что они чувствуют, слушая музыку, умеют свои чувства сделать осязаемыми. Название картины можно считать состоявшимся, когда мой внутренний процесс завершен. Чувства и слова художника становятся единым целым, сплетаясь, как нити веревки. А простота материала — категория совершенно не важная. Один из восточных мудрецов сказал: «Каждый лист дерева может стать страницей Святого писания, когда душа начинает любить». Когда смотришь на лист дерева, можно увидеть его божественную сущность. Каждый художник несет ответственность за свои работы, за свое имя, поставленное в углу картины, потому что она воздействует на людей, создает либо меняет их настроение. Художник отвечает за душевное состояние людей, которые смотрят на его кар-

тины, независимо от возраста и пола. Лучше пусть картина вообще не оставит никакого следа, чем негативный. Творчество должно быть конструктивным, созидающим, толкать человека вперед, к развитию.

Что для вас первично - сознание, душа или подсознание?

Они равнозначны. Когда гармония нарушена, я молюсь, еду в горы, кошу траву. И только когда гармония достигнута, я могу работать. Иначе — хаос. Но любое состояние нужно фиксировать. Вот мы сейчас с вами сидим и разговариваем — и наше состояние и настроение можно нарисовать. Вопрос в том, нужно ли делать это и куда это ведет, что дает и т.д.





Какие чувства способны вызвать ваш творческий прилив?

Знаете, это похоже на то, когда вы выбираете продукты - самые вкусные, полезные и спелые, на ваш, естественно, вкус. Так же происходит и в искусстве: чье-то творчество нравится, а чье-то нет. Человеческий фактор очень важен. Но есть вещи на все времена. Есть эмоции, от которых никуда не деться, не убежать. Никакой фальши! Все настоящее. Нужно кричать - кричи, нужно ничего не делать - не делай! Но не смей оставаться пустым! Есть состояния души, которые знакомы абсолютно всем: и людям, живущим до н.э., и нашим современникам. Натура человека - вот что не меняется никогда.

У вас есть объект, сделанный на доске для сушки фруктов, которой почти сто лет. Как она попала к вам?

Ну, это просто. Почти все свое время я провожу в горах и много общаюсь с деревенскими жителями. У них и нахожу многие «ненужные» вещи, которые потом использую в своих работах. А эту доску я нашел в каком-то старом сарае, просто заглянув в него из любопытства. На ней действительно лет сто

раскладывали спелые персики и абрикосы, чтобы насушить на зиму. Это на редкость характерная вещь, насквозь пропитанная соками спелых фруктов. Вообще я сразу вижу свою вещь.

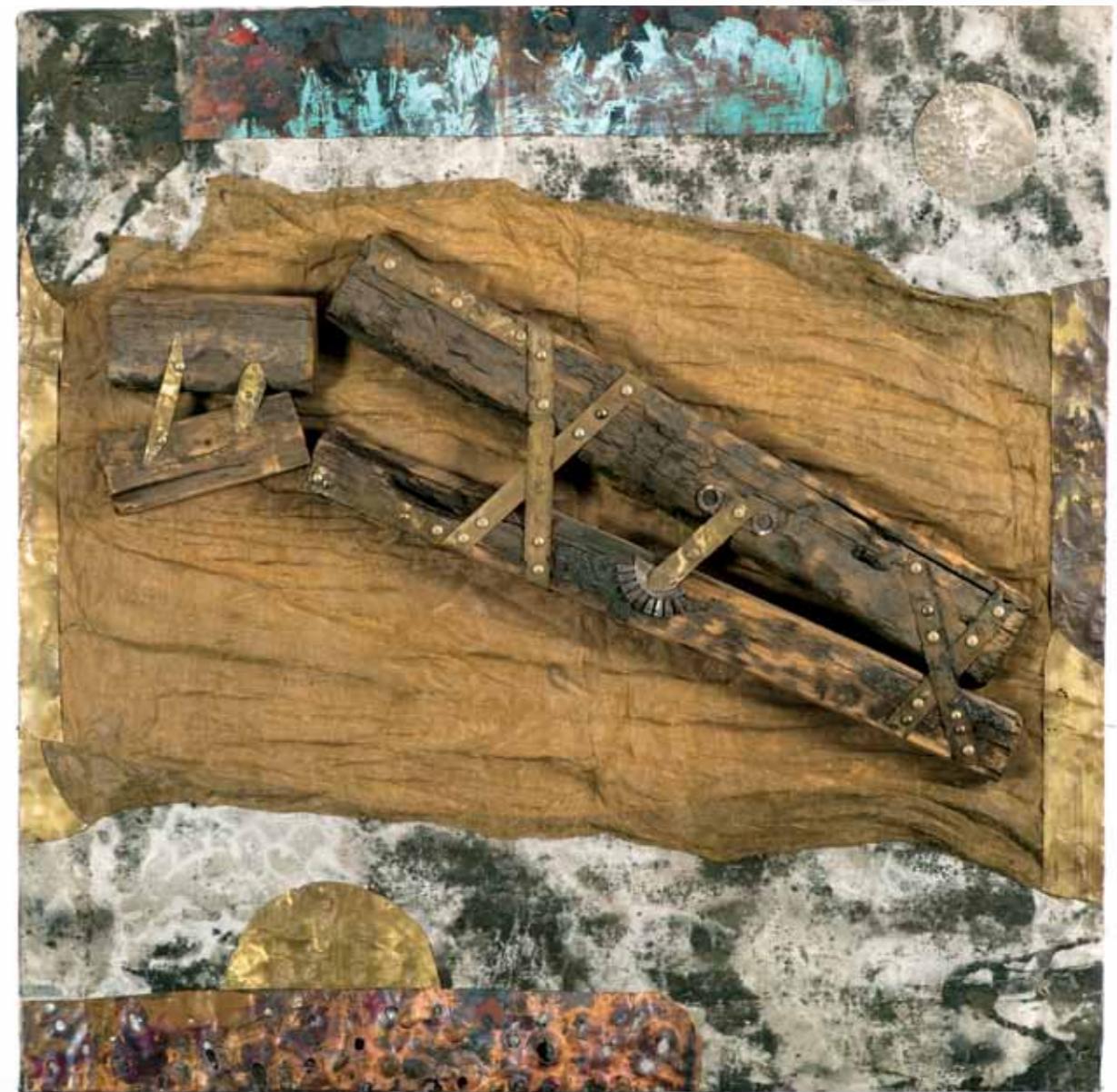
Вы сразу понимаете, что с ней можно сделать?

Я не знаю, что с ней будет, но в ней есть изюминка, в нее вложены любовь и душа, потому что над ней работал мастер. Жаль, если вещь пропадет. Знаете, чем я занимался лет в 12-13? Тогда я уже знал, что стану художником. В те времена пошла мода на коврики перед входной дверью. И знаете, из чего их делали?! Из разрезанных на небольшие куски ковров ручной работы!!! Так вот я брал пакет и бегал по подъездам, собирая эти коврики. Иными словами, я их попросту крали. Единственная кража в моей жизни, о которой, кстати, я ни

секунды не жалею. Это, без преувеличения, шедевры ковроткачества! А люди этого не понимали, покупая какие-то синтетические глупости и выбрасывая настоящие произведения искусства. Сейчас эти навороченные сокровища лежат у меня в мастерской. То же самое со старой мебелью из ценных пород дерева, которую многие выбросили на свалку, обставив дом какой-то трухой! Люди предпочитают выбрать пластиковую жизнь вместо настоящей.

А что самое ценное в вашей жизни?

Для меня самое важное - Божья благодать. Конфуций сказал: «Невозможно увидеть самого себя в быстро бегущей воде». Это о внутренней жизни. Когда в душе нет спокойствия, невозможно увидеть свою сущность. Ты находишься в постоянном поиске, но пока не улягутся твои внутренние воды - это невозможно. Бессмысленно иметь все, не имея этой благодати и покоя.





**КОКТЕЙЛЬ
ИЗ ЭСТЕТИКИ И
КОМФОРТО**

Интервью подготовила Наира Аматуни
Фото предоставлены студией Пьетро Гаэта

Пьетро Гаэта был учеником легендарного Алессандро Мендини - мэтра итальянского дизайна. Он хорошо запомнил наставления своего учителя, который часто повторял, что мебель - это архитектура, только архитектура малых форм. А еще он перенял от него философию тотального дизайна, которая учит, что каждая авторская вещь должна взвывать ко всем пяти человеческим чувствам. С тех пор, словно на струнах, Гаэта играет чувствами своих искренних поклонников. Дизайнер работал со многими крупными итальянскими компаниями - ALESSI, FRIGNETO, SWATCH, PHORMA. Какое-то время Пьетро занимал пост арт-директора компании SEGNO и CANAL STREET, но настоящим успехом дизайнера стал творческий союз с Сильвио Де Понте, сокращенно Dp&G.



Невероятные дизайнерские вещи, смело замешанные на эстетике различных эпох, - это узнаваемый стиль дизайнера Пьетро Гаэта, который рассказал **Design DeLuxe** о своих последних работах, поделился взглядами на дизайн и своими методами работы.

Pасскажите, пожалуйста, о вашей последней работе – интерьере сети бутиков *Mariella Burani*. В чем заключалась основная идея дизайна?

Прежде чем перейти к созданию новых проектов для бутиков *Mariella Burani* по всему миру, у нас было несколько долгих бесед с самой Мариеллой Бурани для принятия совместных решений по главным элементам дизайна. Во время этих встреч нам удалось выявить очень важные понятия, необходимые для бренда, коими являются инновации, вневременность, контраст, мечта, комфорт, гостеприимство, наследие, эмоции, сущность, атмосфера и, самое важное, понятие очага. Это предполагает создание атмосферы полного доверия и утонченности, не забывая в то же время об эстетической и функциональной сторонах, что так важно для бутиков.

Существует для вас разница в оформлении частного и общественного интерьера? Возможно, вы отдаете какому-либо из них предпочтение. Почему?

Признаюсь, мне приятно работать как с публичными, так и с частными проектами. Они, конечно, требуют разных подходов. Для дизайна частного жилища необходимо проникнуть в душу человека, который будет там жить. Это требует большой проницательности, а также психологических навыков, поскольку надо проникнуть в глубоко личную сферу человека, чтобы суметь создать для него уютный интерьер. А вот работа над такими публичными проектами, как интерьер гостиницы, ресторана или магазина, внимание концентрируется не на потребностях одного человека, а на целой гетерогенной группе людей. Недавно я завершил работу над двумя проектами: магазина одной фабрики в Италии и шоу-рума компании Mabre в Москве, которая занимается мужской модой. Это было очень интересно, поскольку в таких проектах большое место уделяется взаимоотношению с клиентами. Чтобы успешно реализовать коммерческий проект, необходимо знать все об истории и миссии компании. В настоящее время работаю над интерьером роскошного бутика отеля The Concert Hall, который находится на берегу Неаполитанского залива. Этот проект требует огромного умения верно интерпретировать потребности клиентов, сочетая их с функциональными и эстетическими принципами проектов подобного рода. Архитектурная и дизайнерская лаборатория N.O.W., так называется моя мастерская, (аббревиатура фразы *not ordinary work* – прим. ред.) предлагает концептуальный дизайн на





основе наивысшей выразительности итальянского чувства искусства, замешанного на интернационализме. В результате многолетнего труда N.O.W. создала партнерскую сеть в Европе, на Дальнем Востоке, в Шанхае, в Гонконге, а сейчас мы стремимся найти партнеров в других странах. Нашей клиентуре во всем мире мы предлагаем современный дизайн, большой выбор мебели и материалов, являющихся высококлассными продуктами, рожденными в результате эффективного сотрудничества архитекторов и дизайнеров, уже много лет выполняющих свою работу с большим профессионализмом и огромным вниманием к каждой детали.



Интерьер бутика Mariella Burani, г. Кавриаго



Есть ли у вас любимые приемы в работе?

Я считаю себя архитектором-визуалистом. Иногда главная идея проекта рождается в бурных групповых обсуждениях (так называемый мозговой штурм), а иногда мне надо изолироваться и сконцентрироваться, закрыв глаза и представляя проект в полу梦remотном состоянии. Потом это позволяет давать верные указания моей команде, работающей над проектом.

Как часто, занимаясь дизайном какого-либо предмета, вы думаете о его продаже?

Для архитектора и дизайнера очень важно думать о маркетинговой востребованности своего творения на рынке, особенно если это связано с большими потоками потребителей. В последнее время мне часто приходится работать над проектами, сочетая роскошь с личными пристрастиями заказчиков. Прекрасным примером этого служит новая важная коллекция для фабрики Colombostile - одной из самых солидных итальянских компаний, специализирующейся на производстве роскошной мебели. Большинство таких коллекций находят приют в домах влиятельных политических фигур, а также таких мировых звезд, как Майкл Джексон, и др. В таком случае реализуемость больше зависит не от окончательной стоимости, а от выразительности и привлекательности самой мебели, которая должна заставить хозяина мечтать, а также сильно желать как можно дольше наслаждаться качеством и роскошью своего приобретения.

Вы охарактеризовали себя как «тотального дизайнера». Вы по-прежнему такой или изменились?

Непременно такой, я заинтересован работой над любым типом проектов. Несмотря на то, что основным профилем нашей мастерской являются интерьер-дизайн и дизайн мебели, мы работали над такими проектами графического дизайна и архитектуры, как The Yellow

Интерьер бутика Mariella Burani, г. Бухарест



Интерьер бутика Mariella Burani, г. Больцано



Интерьер бутика MABRO



Tower («Желтая Башня») в ОАЭ или Groningen Museum (Музей Гронинген) в сотрудничестве с ателье Mendini. Мне нравится подходить к вопросу дизайна со всех 360 градусов. И все это благодаря моей группе экспертов, которая под моим руководством помогла мне воплотить в реальность все проекты.

Говоря о своих работах, вы часто упоминаете иронию и чувство юмора. Как вам кажется, возможен ли настоящий дизайн без них?

Ирония, чувство юмора и даже поэзия являются неотъемлемой частью дизайнера искусства. Я глубоко убежден, что они играют важную роль в создании любого проекта. Можно, конечно, обойтись и без них, но в таком случае будет велик риск

получения бездушных проектов, которые не способны передать чувства и удовлетворить личные потребности человека. Большой задачей современной архитектуры и дизайна является создание новых объектов и нового окружения, которые будут в состоянии удовлетворить не только функциональные, но и физические, даже самые сокровенные потребности личности, вызывая в нем любопытство, удивление и желание улыбнуться. И, что немаловажно, новый проект должен органично сочетаться с миром, в котором мы живем.

Про начало вашей деятельности и юность написано не так много. Это ориентация на авангардистов из группы «Мемфис», учеба в Университете архитектуры во Флоренции. Каким было ваше

детство? Откуда взялась любовь к дизайну и красивым формам? Прекрасный мир дизайна я открыл на первых курсах учебы в университете, когда смог узнать о мире авангарда радикальных итальянских дизайнеров 80-х, состоящих в группах Memphis и Alchemy. В этом движении двух великих итальянских архитекторов и дизайнеров — Соттасса и Мендини — мне понравился способ выражения языка революции и провокации в рамках понятия «красивого дизайна». Это стало источником дизайнерских творений во всем мире на протяжении последующих 30 лет. В студенческие годы я создал свою первую дизайнерскую группу под названием Sphinx, где и начал проектировать и производить первые



прототипы мебели и объектов, участвуя в основных выставках как в Италии, так и за границей. Большую часть моей продукции раскупили коллекционеры со всего мира.

Вы учились у легенды итальянского дизайна — Алессандро Мендини. Скажите, каков его самый главный посыл, отправляющий вас вперед?



Интерьер бутика MABRO, г. Милан



вивший вас в плавание по миру дизайна?

Впервые я встретился с Александро Мендини в Университете архитектуры во Флоренции, на симпозиуме, организованном им. Наши встречи в Милане и Флоренции предоставили возможность работать совместно на новых проектах, разговаривая на новом языке дизайна. Сразу после окончания университета я переехал в Милан и позже стал его личным ассистентом. На протяжении восьмилетнего сотрудничества с ним я смог создать много важных проектов в Италии и за ее пределами. Именно в это время родилась моя концепция «тотального дизайна», включающая самые разные предметы, «начиная с ложки и заканчивая целым городом».

Залогом успеха наших рабочих взаимоотношений является полное согласие в работах над проектами, большой интерес и знание истории его прошлых творений. Меня поражал его гений не только в дизайнерских творениях, но и в словесных выражениях. Процитирую одно из них, которое до сих пор крепко сидит в моей памяти: «Когда я сажусь на землю, мир становится моим стулом». Иметь дело с таким мыслителем было большой привилегией для меня!



Частный дом в ОАЭ (визуализация)



Ваш творческий союз с Сильвио де Понте стал настоящим успехом. Вам больше нравится работать в команде или индивидуально?

Наше действительно удачное партнерство с Сильвио де Понте длилось почти 10 лет. Мы смогли вместе создать множество важных проектов. По моему мнению, современный профессионал должен уметь работать как индивидуально, так и в группе, в зависимости от проекта. Думаю, что легче работать в группе, когда имеешь дело с проектами большого размера, где задачи разные и надо их рассматривать с разных точек зрения. Во время монтажа проекта опреде-



Торговый центр в Гонконге

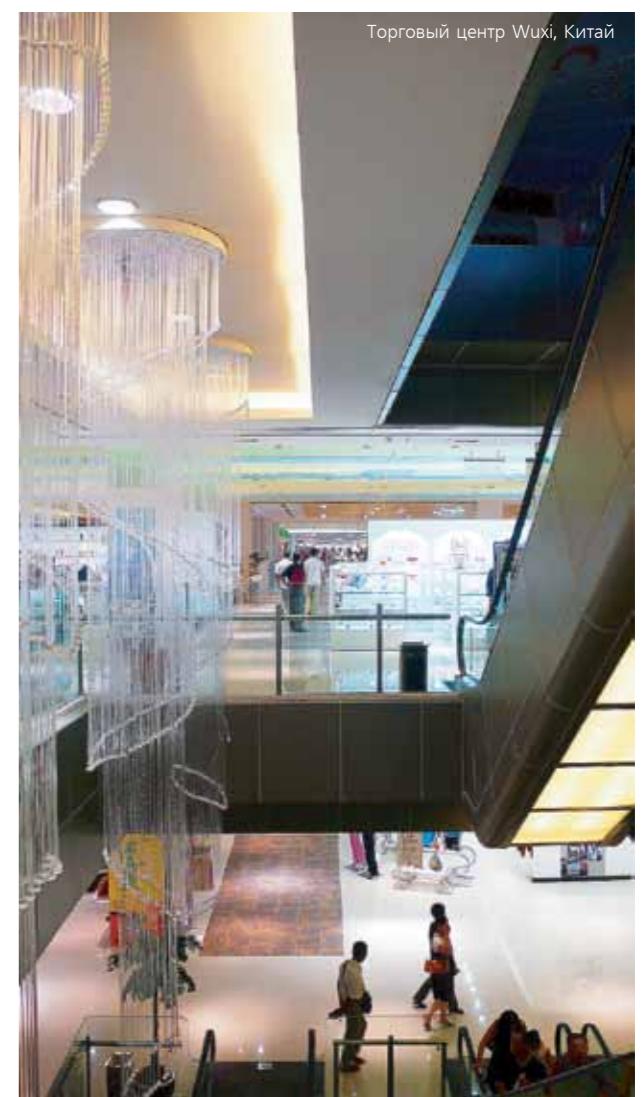
ленного объекта или мебельной коллекции задача усложняется, поскольку возникают разногласия между представителями разных школ дизайна.

Мебель и дизайн интерьеров – два направления, в которых вы работаете. Вам хотелось бы жить в доме, оформленном вами, и быть окруженным вашей мебелью?

В данное время я живу в доме, интерьер которого создал сам, однако не все элементы являются результатом моей работы. Мне нравится окружать себя предметами и мебелью разных дизайнеров, приобретенными во время моих путешествий по Италии или загранице, уникальными образ-



Торговый центр Wuxi, Китай



Торговый центр Wuxi, Китай

цами, сделанными моими друзьями или коллегами. Например, у меня есть горка от Alchimia, принадлежащая серии mobile infinito 80-х, известное кресло Proust's из ограниченной коллекции Александро Мендини, горка, сделанная британским модным дизайнером Полом Смитом, который время от времени занимается дизайном мебели.

Какими соображениями вы руководствуетесь в своей работе большей частью — эстетики или функциональности?

Признаюсь честно, в моих работах я большое место уделяю эстетической стороне, хотя функциональность тоже очень важна, и это является чисто итальянским подходом к концепции дизайна! С другой стороны, сегодня вполне возможно примирить эти два понятия, поскольку современные материалы и технологии дают возможность удовлетворять обе потребности!



Concept gum cafe , г. Москва. дизайн DP&G



ԹՎԱՅԻՆ ՏՎ
107 ԳԵՂՈՒՄՆԱԿԻՐ



Ընտրի՛ ինչ դիտե՛լ
լավագույն ալիքների միջից



cappellini cappellini cappellini cappellini

Текст и интервью Наиры Аматуни
Фото предоставлены компанией CAPPELLINI



Книжный шкаф «Облако» от Bouroullec
(фабрика Капеллини)

Джулио Капеллини называют не иначе, как «легенда мирового дизайна». Как это нередко случается, будущая легенда вовсе не намеревалась на долго задерживаться в профессии: он, хотел поработать немного в родительской мебельной компании, чтобы потом пуститься в большое плавание по архитектуре. Но то ли гены оказались сильнее, то ли дизайн, так или иначе, мир приобрел одного из самых креативных и безумных в хорошем смысле этого слова дизайнеров. У Капеллини также репутация человека, открывающего новые таланты. Благодаря ему на звездном небосклоне современного индустриального дизайна засверкали англичане Джаспер Моррисон и Том Диксон, австралиец Марк Ньюсон, итальянец Родольфо Дордони и французы братья Бурулек. Капеллини считает, что каждый предмет должен создавать образ, быть экспрессивным и сексуальным. Вещи Капеллини производят странное впечатление. Они слишком похожи на шедевры авангардного дизайна, которые были созданы за весь XX век и сейчас стоят в музеях. В них можно найти практически все: техно и дзэн, минимализм и хай-тек, постмодернизм и фьюжн. Собственно, достаточно посетить Музеи современного искусства в Нью-Йорке и Сан-Франциско, Музей декоративного искусства и Центр Жоржа Помпиду в Париже, Национальную галерею современного искусства в Риме, Музей Виктории и Альберта в Лондоне, чтобы воочию убедиться в сказанном. Преподает в Академии Домус (Domus Academy) и Европейском институте дизайна (Istituto Europeo di Design) в Милане.



Джулио Капеллини родился в Милане в 1954 году. Уже в 25 лет он получил ученую степень по архитектуре, закончив также Школу управления Университета Босconi в Милане. Тогда же, в 1979 году, он начал работать в компании отца, где совершенствовал ее имидж, а затем, видимо, втянувшись, возглавил ее. В действительности тогда Cappellini была маленькой мебельной фабрикой, семейным предприятием, производившим обычную, традиционную мебель и не имевшим с авангардным дизайном ничего общего. Моло-



Джулио Капеллини:

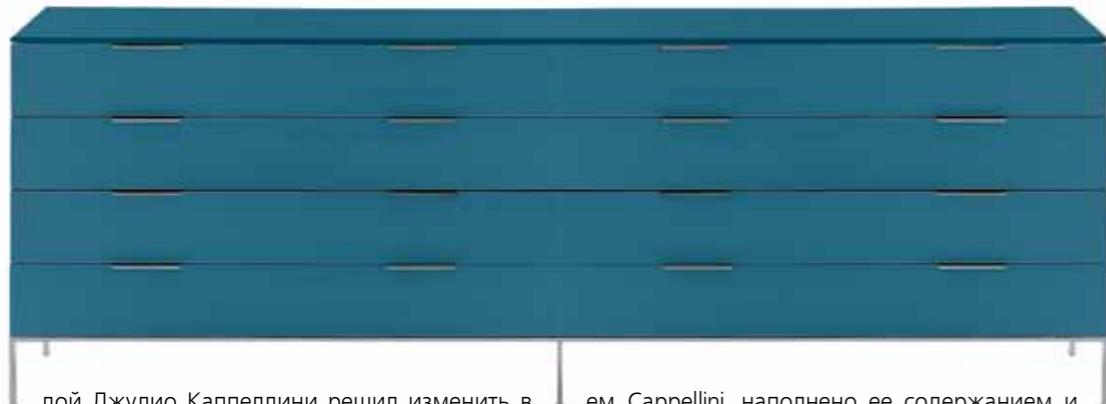
«Я заставляю людей мечтать»



Комод серии LUXOR, дизайн 2008 г.



Комод BREST NOTTE, дизайн 2009 г.



дой Джулио Капеллини решил изменить в ней все: мебель, ее производимую, подходы к дизайну и производству, сам образ и дух компании. Но прежде всего он стремился во что бы то ни стало «выйти за рамки привычного и создать что-то по-настоящему новое». Неудивительно, что по пути, развивая бренд Cappellini, он основал компанию Mondo. Это

случилось в 1987 году, а спустя пять лет - Progetto Oggetto. Еще через год, в 1996, появилась компания Units (изделия для кухни). Сегодня магазины Cappellini есть в Милане, Париже, Вене, Сан-Паулу, Москве, Лос-Анджелесе и других городах мира. «Всемирный дом» - слоган Cappellini. Компании не только удалось собрать под одной крышей Cappellini дизайнеров разных национальностей и различных культур, но и объединить разностилевые модели в одну «международную» коллекцию эксклюзивной мебели. Минималистские творения Пьера Лиссони и футуристические объекты Марка Ньюсона, предельно строгий японский дзэн и ироничный поп-арт, хай-тек и постмодернизм - все это удивительным образом объединено каким-то особым видени-

сти стул из проволоки или обтянуть веревкой журнальный столик. Cappellini использует дерево, стекло, металл, алюминий, кожу, стараясь «выжать» возможности каждого материала полностью. Ведь говорил же другой знаменитый дизайнер Мис ван дер Роэ, что «любой материал хорош, когда используется по назначению». Вот что говорит сам Джулио Капеллини по этому поводу: «Есть несколько вариантов «определения назначения». Что-то получается уже исходя из того, какой материал есть. То есть мы думаем о кресле, думая о дереве. Другое, это когда мы придумываем форму, а потом уже решают



ем, какой материал использовать. Наоборот, что-то рождается, когда мы смотрим на материал и думаем, что из него сделать». Для него главное - это делать то, что нравится, получать удовольствие от своей работы и видеть, что компания развивается. Не было бы смысла в вещах, которые нравятся людям, если бы сама компания не развивалась. У Джулио Капеллини получается сочетать и то, и другое.



Серия кабинетов LUXOR FLUO, дизайн 2010 г.



Коллекция LUXOR, дизайн 2008 г.



МИРОВЫЕ ИМЕНА

А вот интервью, которое мы сделали с самим Джулио Капеллини.

Господин Капеллини, как вы воспринимаете присужденный вам статус живой легенды мирового дизайна?

Я всегда относился к своей работе с большой любознательностью и страстью, стараясь представлять на рынке красивые и функциональные объекты, которые заставили бы людей мечтать. Быть одним из героев Мира Дизайна - истинное удовольствие, однако это также заставляет относиться к работе с большей ответственностью и стимулирует к созданию новых проектов.

Вы известны как человек, находящий новые таланты, и в вашей компании работают некоторые из них. Часто они оказываются иностранцами. [Что дает такая интернациональность в работе? И есть ли вообще понятие национальности в дизайне?](#)

Мне нравится обнаруживать новые таланты по всему миру независимо от их возраста и национальности. Главное, создавать хорошие проекты, и совсем не важно, где родился дизайнер - в Сиднее или Милане. Очень важно считывать и познавать отличающуюся от остальных личность и культуру каждого дизайнера. Надеюсь, мы всегда будем видеть разницу в проектах дизайнеров различных национальностей.

Иногда возникает ощущение, что в дизайне сделано все что, что можно придумать. И тем не менее инновации появляются с регулярной частотой. В чем, на ваш взгляд, заключается это новое?

Думаю, что еще можно сотворить что-то новое, в частности, с точки зрения употребления материала и технологий. Самое главное, создавать проекты,



Кресло от Tom Dixon (фабрика Капеллини)

превосходящие те, что делались 10 лет назад. Мы должны создавать вневременные проекты.

[Есть ли некий предмет в мировом дизайне, который покорил вас?](#)

Мне не нравятся образцы, излишне роскошные и напыщенные. Я люблю простоту и тонкость в каждой детали.

[А какой предмет из ваших коллекций вы считаете своим личным достижением?](#)

Трудно сказать, какие изделия из коллекций Cappellini больше всего отображают мою сущность. С другой стороны, мне нравятся, в частности, вращающийся кабинет от Широ Кураматы (Shiro Kuramata), «Стул думающего человека» (Thinking man's Chair) от Джаспера Моррисона, а также деревянный стул от Марка Ньюсона.

[Ваша мебель может нарушать всякие представления о правильности использованного материала. Об этом говорили все кому не лень. Как вы считаете, эта мебель действительно удобна и функциональна или особую прелесть ей придает бренд с мировым именем Cappellini?](#)

Полагаю, что материал является фундаментальной частью любого проекта, нельзя думать о проекте, не подумав сначала о материале. Мис ван дер Роэ любил говорить, что все натуральные и искусственные материалы полезны, если их использовать правильно. Часто бывает интересно обходить стороной традиционные способы употребления того или иного материала и создавать нечто новое с помощью инновационной технологии.

[Читая ваши интервью, данные другим изданиям, я заметила, что вы часто используете слово «мечта» в контексте эмоций, испытываемых другими людьми. А о чём мечтаете вы?](#)

Я мечтаю создавать предметы, которые подарили бы людям смех и желание обставить свои дома ими. Мечтаю производить такие экземпляры, которые затронут нежные струны сердец наших покупателей.

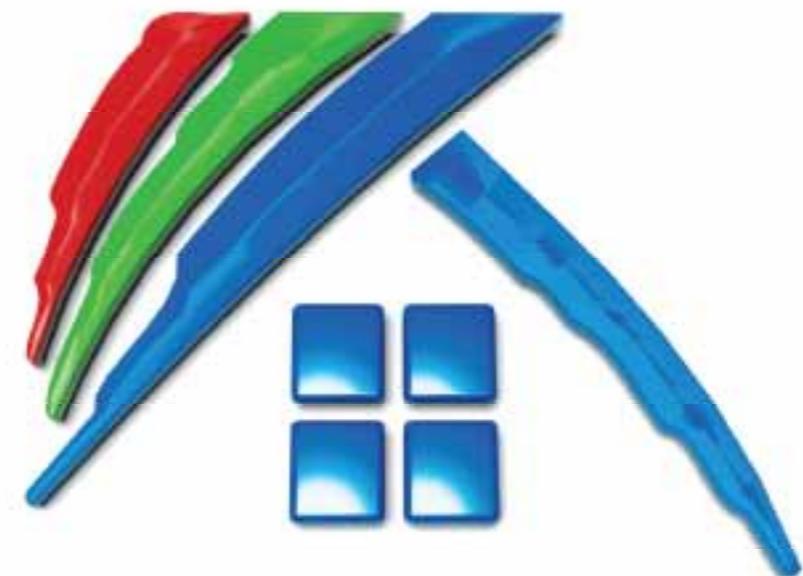
[В чём секрет вашего успеха?](#)

Секрет моего успеха заключается в убеждении, что всегда можно что-то придумать, я нахожусь в вечных поисках и нахожу вдохновение во всем, что есть в нашем мире.

Столик BONG из стекловолокна в новой отделке, имитирующей каррарский мрамор



Кресло от Marsel Wander (фабрика Капеллини)



SHEN

www.shenconcern.com

«ШЕН-КОНЦЕРН»

ул. Шираки, 2/2
Ереван, 0043, Армения
тел. +374 10 42 06 82
тел./факс +374 10 42 25 42



Цезаря, оберты и Симоне Микели

Симоне Микели родился в 1964 году в Италии. В 1989 году защитил диплом по теме «История дизайна» в Университете Флоренции. В 1990 году появилась Studio Simone Micheli, а в 2003 году бюро Studio Simone Micheli Architectural Hero. Он является автором многочисленных объектов для известных европейских компаний. У него множество профессиональных наград, например, за лучшую квартиру Италии, лучший дизайн интерьера, лучший заграничный дом и другие. Симоне Микели не только практикующий дизайнер, но и теоретик: он читает лекции студентам в институтах архитектуры и дизайна Италии и Германии. Плюс ко всему он известен как автор нескольких книг и редактор ряда журналов по дизайну и архитектуре.

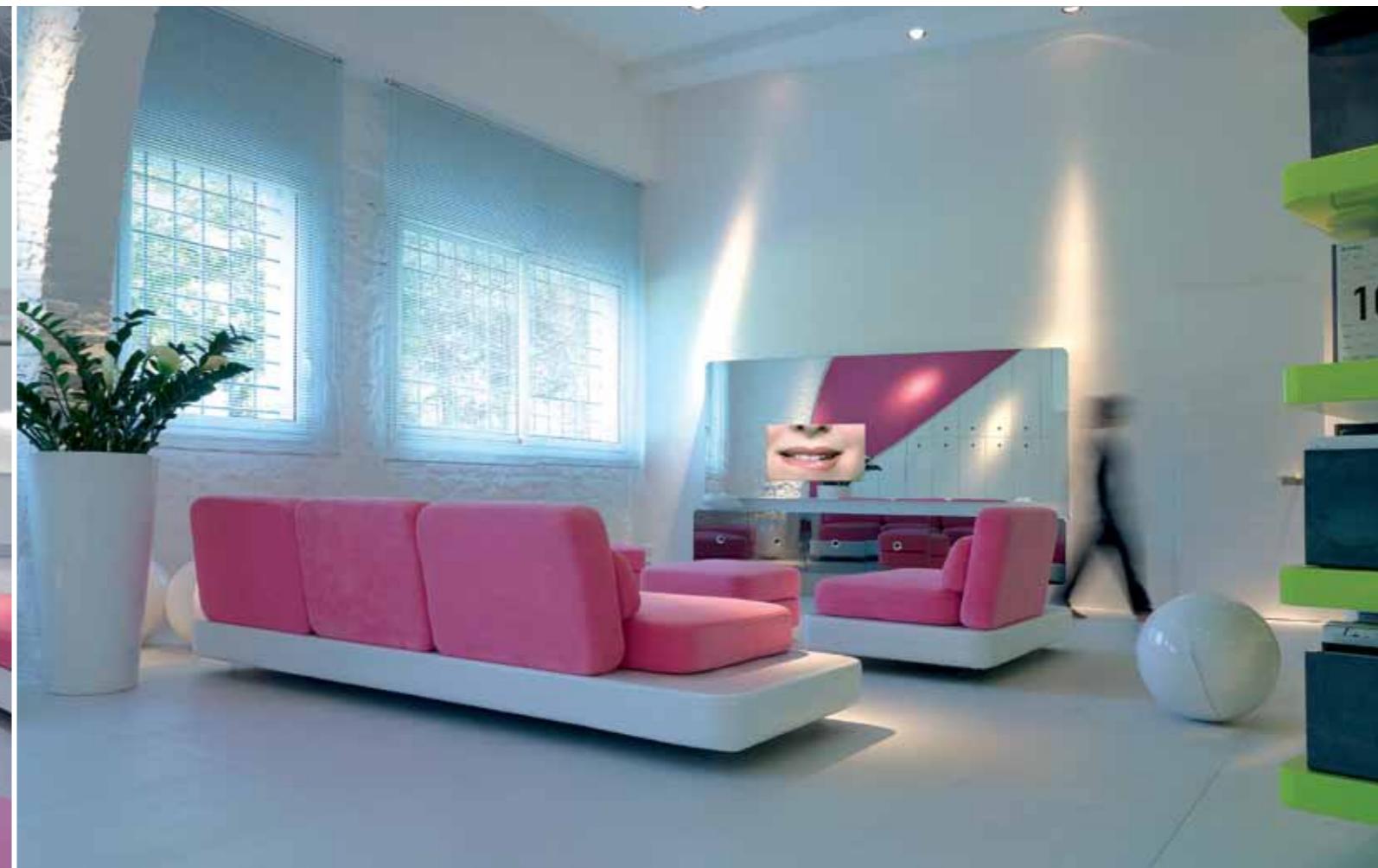
Симоне Микели - мэтр итальянского дизайна, архитектор, художественный директор марок Adrenalina и Arteleina, консультант многих европейских выставок дизайна и профессор промышленного дизайна факультета архитектуры во Флоренции.



Материал предоставлен студией
Simone Micheli Atchitectural Hero
Фото Juergen Eheim и Maurizio Marcato

Во время Тридцатой архитектурной конвенции в Колумбии (XXX Congresso Colombiano de Arquitectura), которая проходила в Баранкуилле, Симоне Микели – тосканский архитектор с мировым именем – высказал следующую мысль: «Современная роскошь не подразумевает недвижимость или же привычку, она, скорее, является свободой и движением. Это светлая и волнующая мысль: каждую минуту мы можем выбирать, где и как жить, и перестраивать среду обитания. Что касается архитектуры, то современная роскошь связана с идеей возрождения красоты и правды повседневной жизни вместе с нашими внутренними переживаниями. Это больше связано с пустым, чем с полным пространством, это, скорее, прозрачная мысль, чем обильная плоть. Я говорю обо всех возможных местах, где наши с вами истории





отображаются в виде визуального, обонятельного, осязательного и слухового существований. Я рассказываю вам историю, которая пришла из экзотического прошлого, живет здесь и сейчас и тянется в далёкое будущее. И это будущее не сплетено из подражаний и соперничества, оно представляет собой правду и единство жизни в спокойствии и безопасности вместо существования в утомляющей и отчуждающей реальности. Я говорю о несуществующих местах природного обитания, где глубочайший и подлинный я-образ каждого из нас может прийти к симбиозу с самим собой и матерью-природой. Это внешняя и внутренняя гармония, зеркало нашего спокойного и умиротворенного настроения. Духовность и

красота привлекают нас эстетическим опытом слияния окружающей действительности и того, что мы создаем своими мыслями и действиями. Все это приводит к возникновению нового пространства для внутреннего роста, а также создает основу для настоящего и будущего нашей семьи, сплоченностью и единством которой мы наслаждаемся и гордимся. В центре своих работ я вижу человека со всеми его ощущениями форм, образов, цвета, света, материала. Я создаю сценарий безграничного полета между трансцендентным и имманентным, конкретным и абстрактным, мечтой и реальностью. Я сосредоточиваюсь на том пространстве, где человек является четвертым измерением, заслуживающим изучения

и получения чувственного удовлетворения. Более того, каждый элемент в этом пространстве возвращает человека к его истокам, где царили простота и чистота. По моему, слово «роскошь» выходит за рамки своего первоначального значения, подсказывая жизнь, полную подлинной любви, простоты и нескончаемого ощущения полета на крыльях ветра. Это значит жить, возрождая истину жизни, ценить красоту каждого дня, врастая в непостижимое существование плоти, любить, не ожидая ответного чувства, давать, не ожидая ничего взамен, создавать здоровую красоту без намека на деструктивность, не забывая о чувстве этики. Вот так я вижу роскошь. Я желаю создавать новые истории о мире чудес без

ограничений, неважных и нежелательных традиционных элементов, в котором человек сможет начать жить заново и лучше. Читая каждую строку его выступления и вникая в суть каждого слова, неожиданно осознаешь подлинное предназначение современного роскошного дома во Флоренции, который сам Микели назвал «Дом Цезаря» и где он живет вместе с женой Роберто и сыном Цезарем. Эта резиденция, занимающая 200м² жилой площади, является аутентичным гиперреальным портретом «этической роскоши», ярким воплощением всего сказанного Микели. Цветовая гамма, ощущение легкости и прозрачности, возникающее от обилия света, придают





дому колорит почти детской, даже конфетной сказки, интерпретированной взлетом современной архитектурной мысли. Будучи одной из главных составных частей ежедневных архитектурных поисков Микели, Дом Цезаря на 90% состоит из экосовместимых материалов. Здесь исторические фрагменты прошлого легко превращаются в динамичное, свежее, легкое и непрерывное движение настоящей столичной жизни. А разделяющая сад кирпичная арка на противоположной от основного пространства дома стороне ломает все правила распределения жилого помещения. И уже не остается сомнений в том, что план создания этого жилого помещения, как утверждает сам архитектор, он обдумывал долго и в мельчайших подробностях.

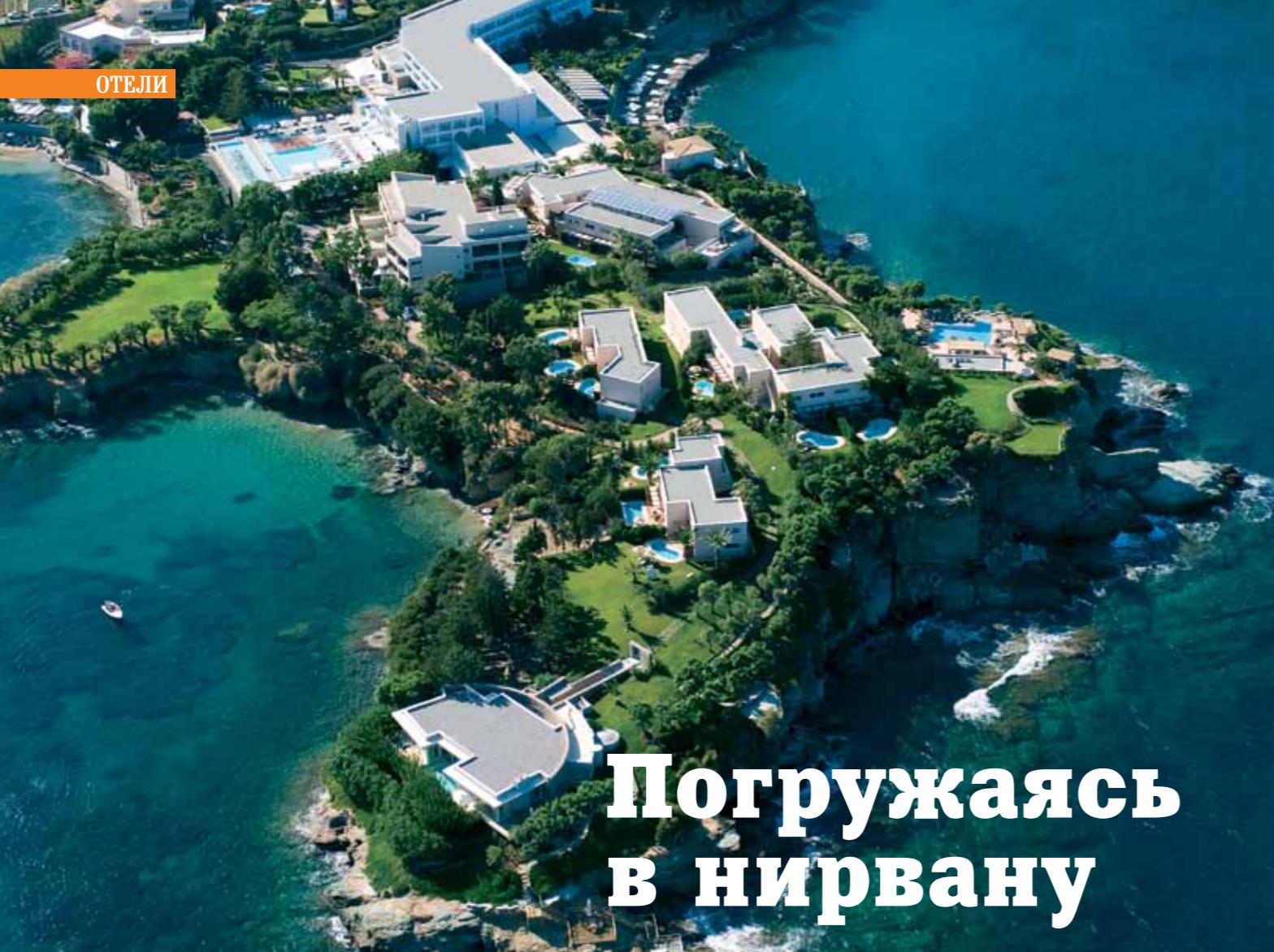


RUBLËVKA
Vodka

Водка была и остаётся источником вдохновения русских людей. Когда великому составителю слова русского языка Владимиру Ивановичу Даю не хватало простых, "крепких" слов, он приезжал в деревню и на глазах сельских мужиков разбивал две-три бутылки водки. Ярость молодецкая заглушала рублёвских соловьев, а Даю записывал, записывал и записывал новые слова...

За долгих пять лет мы разбили сотни бутылок... Долгих пять лет мы искали чистейшую родниковую воду, идеальный спирт, создавали уникальный купаж... Наконец, долгих пять лет мы тестировали благородный продукт на самых достойных мужиках... Пока не появилась Она – самая премиальная из премиальных, самая рублёвская из рублёвских... Самое совершенное вдохновение настоящей русской водки – RUBLËVKA.

Official Vodka Of The Most Luxurious Part Of The World



Погружаешься в нирвану

Текст Соны Сосян

Отель OUT OF THE BLUE, Capsis Elite Resort, без сомнения, самый известный и престижный на Крите. Он соединил в себе все самое лучшее: знаменитое критское гостеприимство и высочайшие стандарты европейского качества для создания условий для истинно элитного отдыха. Идеальное местоположение, изысканная кухня и превосходный сервис создают безупречные условия для незабываемого отдыха. Это оазис великолепия и радушного гостеприимства, где ненавязчивый и безупречный сервис погружает в атмосферу легкого течения времени, в атмосферу, где можно почувствовать прелест подлинного отдыха и наслаждения.

Компания CAPSIS HOTELS & RESORTS придерживается канонов совершенства во всем: от приема гостей до качества



Рыбная таверна Poseidon

обслуживания. Одни из основателей туристической индустрии Греции, владельцы бренда CAPSIS выбрали для своих отелей исключительно благоприятные места с прекрасной первозданной природой Средиземноморья – острова Крит и Родос. Здесь три тысячи часов или триста дней солнечного света в год. Ставший на якорь на пересечении трех континентов – Европы на севере, Азии на востоке и Африки на юге - Крит, кажется, растянулся по всей длине, словно барьер на пути к Эгейскому морю. Легенда даровала этому греческому острову привилегию быть местом рождения Зевса, отца богов и Минойской цивилизации. Крит ведет свою великую историю с древнейших времен, предлагая сегодня своим гостям бесценное богатство открытых всех цивилизаций, процветавших на острове, в музеях и местах археологических раскопок. Остров полон следов и реликвий Минойской эры, самые известные из которых - Кноссос и Фест.

Отели Capsis – первая отельная сеть в Греции, которую основали Марика и Фанос Капсис, стоящие у истоков отельного и туристического бизнеса в стране. Их перспективные планы, идеи и мероприятия в нескольких основных регионах страны внесли существенный вклад в развитие туризма. Сегодня отельная сеть



Вилла BLACK PEARL Residence («Черная жемчужина»).
Открытый и закрытый бассейны с подогревом воды и видом на море



Capsis насчитывает 17 гостиниц по всей Греции. В 1996 году компания стала новатором в греческой отельной индустрии, сделав отель на Крите круглогодичным. Через год на эту систему работы перешел и отель на Родосе. В течение 2006-07 годов компания CAPSIS HOTELS & RESORTS провела полную реконструкцию отеля на Крите, поменяв концепцию с конгресс-отеля на эксклюзивный курортный комплекс VIP-класса, который вновь открыл свои двери для гостей в мае 2007 года. Новый курорт, до этого известный как Capsis Beach Hotel & Sofitel Capsis Palace Hotel & Convention Centre, открылся под именем CAPSIS RESORT CRETE. После проведенного ребрендинга компании новому отелю на острове Крит было присвоено название



Вилла Emerald («Изумрудная»). Главная спальная комната с королевской круглой кроватью и звездным небом над ней, имитированным с помощью специальных микроволокон

OUT OF THE BLUE, Capsis Elite Resort. Изменениям подверглась также его маркетинговая концепция, и сейчас отель ориентируется на предоставление эксклюзивного элитного отдыха, он также является идеальным местом проведения конференций и реализации инсентив-программ на самом высоком уровне, поскольку располагает превосходными конференц-залами. Поэтому вполне закономерно, что в 2008 году OUT OF THE BLUE, Capsis Elite Resort был отмечен престижной наградой Star

Diamond Award за высокое качество предоставляемых услуг и сервиса. Роскошный курорт расположился на берегу прозрачного Эгейского моря, у белоснежных пляжей, отмеченных «Голубым флагом». Недалеко отсюда находится типичная рыбачья деревушка Агия Пелагия и античные памятники истории и культуры. Отсюда до центра всего 20 минут, так же близко расположен и международный аэропорт столицы острова Ираклиона.

Комплекс включает: пять отелей:

Eternal Oasis, Ruby Red Regal Hotel, Divine Thalassa, Crystal Energy Hotel, Oh! All-Suite Hotel, каждый из которых – это достойная отдельного рассказа тема, три частных пляжа, восемь ресторанов, семь баров, две небольшие церкви, SPA-курорт и многое другое. Каков бы ни был выбор гостей, все вышеперечисленное объединяет одно: это идеальное место для настоящей релаксации и наслаждения жизнью во всех ее проявлениях. Иными словами, здесь можно в полной мере про-



Бассейн ресторана Safran

амфитеатр для представлений, зоопарк с экзотическими животными со всего мира и даже знаменитый лабиринт Минотавра.

Гостиничный комплекс занимает огромную территорию, на которой уместились совершенно волшебный ботанический сад площадью 167 тыс. м², пруды с лилиями, каскады, частные пляжи с потрясающими видами Эгейского моря. В 1995 году ботанический сад и зоопарк CAPSIS были проинспирированы представителем британской организации WWF, который подтвердил, что животные и растения находятся в отличном состоянии и окружены заботой и вниманием. Ботанический сад курорта был создан более чем 30 лет назад и с самого первого дня являлся одной из важнейших составляющих отельного комплекса. Из года в год он расширялся и развивался, превратившись со временем из красивого парка в один из самых крупных и ухоженных ботанических садов на территории Греции. Сегодня сад – настоящая гордость отеля. Прогуливаясь по живописным тропинкам сада, украшенного декоративными статуями, греческим мрамором, античными

руинами, журчащими фонтанами и водопадами, сверкающими каскадами и бассейнами с лазурной водой, можно прийти к мысли, что вот он – вожделенный рай. Благодаря столь детальной продуманности курорт OUT OF THE BLUE, Capsis Elite Resort в 2002 году был удостоен почетной награды Worldwide Hospitality Award «Лучшие инновации в сфере защиты окружающей среды».

Комплекс – это вполне самостоятельная структура, владеющая тремя частными теплицами и обширными плантациями, где выращиваются экологически чистые овощи и фрукты, которые отправляются прямиком в рестораны и бары курорта. Экзотические цветы и травы не только украшают ландшафт, но и наполняют прекрасным ароматом все холлы, рестораны и номера.

Oh! All-Suite Hotel – эксклюзивный отель курорта с особым сервисом, предназначенный для VIP-гостей. Его главное достоинство – камерная атмосфера. Здесь всего 52 номера – это сьюты, мезонетты и виллы. Что бы ни выбрали гости, из любого окна будет открываться сказочный вид на лазурное море.

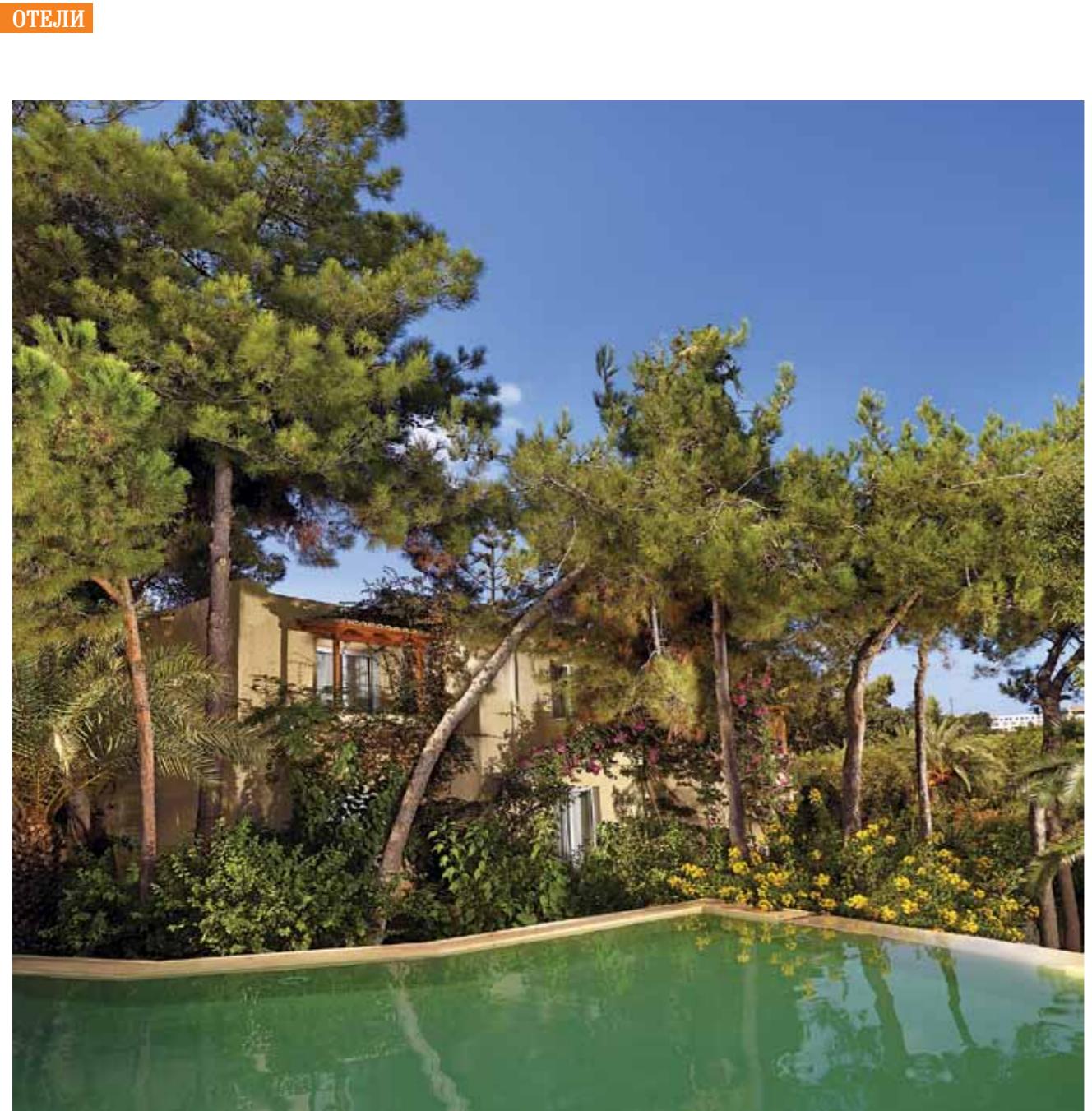
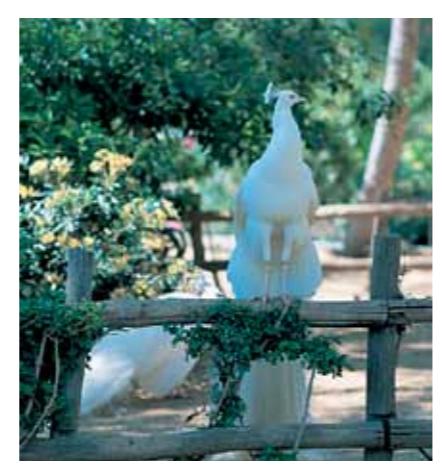
Столовая виллы Emerald выполнена в золотых тонах



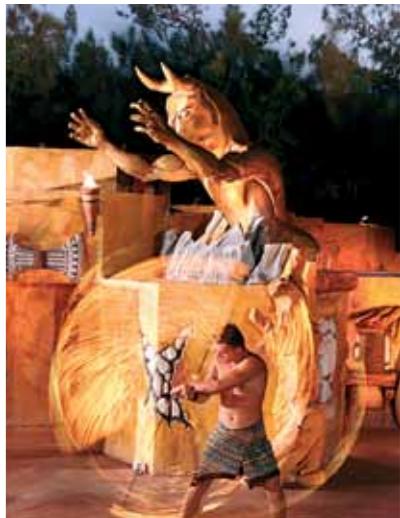


К их услугам кафе-бар, собственный уединенный пляж и открытый бассейн. BLACK PEARL Residence («Черная жемчужина») - это роскошнейшая вилла, драгоценный бриллиант в коллекции курорта OUT OF THE BLUE, Capsis Elite Resort. Вилла находится на самой дальней точке полуострова, на территории отеля Oh! All-Suite. Эта величественная вилла площадью 510 м² и частным садом в 310 м² имеет отдельный вход, пруды, охрану, обеспечивающую полную безопасность гостей. «Черная жемчужина» была построена в июне 2007, и сейчас она является самой эксклюзивной виллой в Греции и одной из самых роскошных и уникальных в Средиземноморье. При входе гостей встречает водопад, струи которого впадают в журчащий ручей, ведущий к главному входу виллы. Вся мебель на вилле «Черная жемчужина» была сделана в Италии на фабрике Italian Boffi, а все элементы изысканного декора доставлены из Китая. Стол же изысканна и роскошна Villa Emerald («Изумрудная вил-

ла») – эксклюзивная резиденция отеля Divine THALASSA. На вилле площадью 360 м² и прилегающей территорией в 175 м², оригинально оформленной в изумрудно-зеленых тонах с роскошным, продуманным до мелочей интерьером, можно найти комфорт, шик и высококлассное индивидуальное обслуживание.



Детский парк аттракционов «Минойский сказочный мир», воссоздающий архитектуру древних дворцов Крита



Это классический отель, состоящий из элегантных номеров и сьютов, относящихся к категории 5* Deluxe. Все сьюты имеют ультрасовременный интерьер и комфортную, наполняющую энергией атмосферу, панорамные пейзажи Эгейского моря, вид на главный бассейн и часовню Св. Афанасия. А вот молодым парам идеально подойдут односпальные сьюты в Crystal Energy. Элегантно оформленные номера, возможность наслаждаться спортивными занятиями, а также всеми удобствами и услугами отеля придется им по душе. Неотъемлемая часть философии и концепции этого отеля - комплексный подход к эмоциональному, умственному и физическому здоровью каждого гостя. Новый уникальный SPA-курорт Euphoria Rejuvenating Spa расположен в сердце отеля Oh! All-Suite среди экзотических садов, окруженный бесконечным лазурным морем. Местонахождение SPA-центра вдохновляет на неспешное созерцание природы, где грань между расстоянием и временем перестает существовать и начинается путешествие по миру удовольствий. Специалисты SPA-центра делают все возможное и даже невозможное, чтобы гости погрузились в мир спокойствия и умиротворения, наслаждаясь уникальными процедурами. Идеальное сочетание расслабляющих процедур и профессионализма сотрудников дарит



Гостиная президентского сьюта в Ruby Red Regal Hotel

сияние молодости лица, здоровье телу и гармонию душе. В восьми кабинетах центра можно подарить себе уход за лицом и телом, пилинг, ароматерапию, различные виды массажа (тибетский, шоколадный, медовый и горячими камнями), рефлексологию, грязелечение, хромотерапию, бальнеотерапию, ныряние в ледяную воду и многое другое. В 2009 году Euphoria Rejuvenating Spa стал членом клуба Club des Spas de Prestige VALMONT, единственного в Греции, предлагающего эксклюзивные услуги и процедуры для самых требовательных клиентов. Можно удвоить наслаждение и наполнить тело чувством гармонии, просто выбравшись из помещения: мир красоты и ухода за телом распространяется и за пределы SPA-центра, где процедуры по уходу за лицом и телом проводят на открытом воздухе. Независимо от выбранного размещения, будь то семейное бунгало, бунгало-сьют, мезонетт или вилла, здесь можно наслаждаться



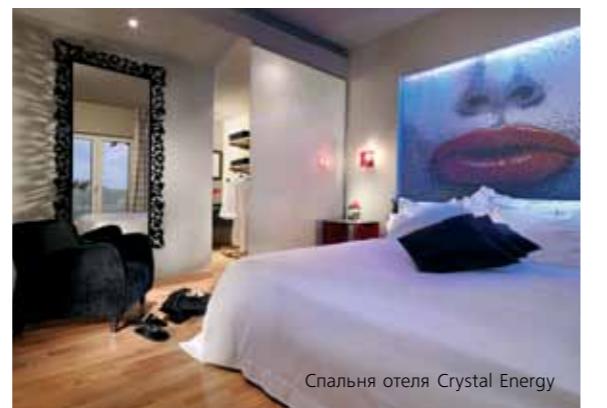
Вторая спальня мезонетта отеля Oh! All-Suite



Главный бассейн Ruby Red Regal Hotel



неповторимым сочетанием очарования островного отдыха и высококлассного сервиса мирового уровня, легендарного греческого гостеприимства и европейского комфорта, критского темперамента и профессионализма сотрудников отеля. Даже такая тривиальная, казалось бы, вещь, как прием пищи, превращается здесь в наслаждение и становится не-



забываем воспоминанием! В отеле следуют принципу «еда как изысканное удовольствие». За время отдыха гостям не раз придется подивиться тонкости умений поваров, чуткости официантов и профессиональному сомелье. Дело не только в особенной атмосфере и большом выборе мест, где можно отведать искусно приготовленные блюда из самых свежих и высококачественных продуктов, но и в зачаровывающем виде, открывающемся практически с любого столика, в мелодии, которую играет пианист, в счастливых и беззаботных лицах вокруг...

Отдых в OUT OF THE BLUE, Capsis Elite Resort – это праздник, который запомнится на всю жизнь, потому что здесь не просто предаются наслаждениям и сладкой, праздной неге, но и переживают нечто большее – второе рождение.

Laki

DESSERT ART STUDIO





НОВАЯ генерация больниц

Интервью подготовила Асмик Шамцян



СТЕПАН ЕГИАЗАРЯН - руководитель Ереванского бюро «ВЕК-проект», главный архитектор проекта Республикаской больницы г. Степанакерта (НКР).
Род. в 1975 году в Ереване
1999г. - окончил архитектурный факультет Ереванского архитектурно-строительного института
С 2002г. член Союза архитекторов РА
С 2007г. руководитель Ереванского отделения «ВЕК-проект» (головной офис в г. Москве).



Какими мы привыкли видеть больницы? Правильно, тусклыми, мрачными и безрадостными, сконструированными отнюдь не для того, чтобы больные быстрее шли на поправку. И это истина. Неудобная и грубая мебель, флюоресцентные лампы с резким светом, окна, выходящие на пустырь, проезжую дорогу или кладбище (!!!) И, конечно же, любой скажет, что больница – это антисептический запах, смешанный с запахом пищи. Однако «очеловечивание» дизайна больниц – одно из актуальных направлений современной архитектуры, озабоченной вопросом их радикального изменения. Данная концепция постепенно закрепляется в странах Европы и Соединенных Штатах. Наблюдается утешительная тенденция ее расширения в восточном направлении. Совсем скоро и в столице НКР Степанакерте появится новая Республикаанская больница на 120 мест, спроектированная архитектурной группой - Степаном Егиазаряном, Лалой Варданяном, Рубеном Егиазаряном, Ашотом Пирвердяном и Арманом Алавердяном.

Deign DeLuxe: Скажите, пожалуйста, круглая форма новой больницы – это дань свежим веяниям с Запада?

СТЕПАН ЕГИАЗАРЯН: Для нашей действительности это довольно необычно, но на западе новая больничная архитектура уже практикуется. Это делается специально для нейтрализации специфичной больничной атмосферы. В специализированных бюро в странах Западной Европы работают специалисты как с медицинским, так и архитектурным образованием, что позволяет им, совместно с инвестором и врачами, создавать современные рациональные проекты с самого начала. Нередко можно видеть проектировщиков, у которых помимо архитектурного имеется еще и медицинское образование. Нам пришлось изучить горы специальной литературы, чтобы создать современный, актуальный проект больницы. Многие архитекторы проводят все новые

и новые исследования. К примеру, по их расчетам пациенты идут на поправку гораздо быстрее, если из окон открывается вид на какой-нибудь прекрасный сад, нежели на бесчисленное количество автомобилей. Поэтому мы спроектировали два дворика - внутренний, изолированный, и внешний, с большим са-



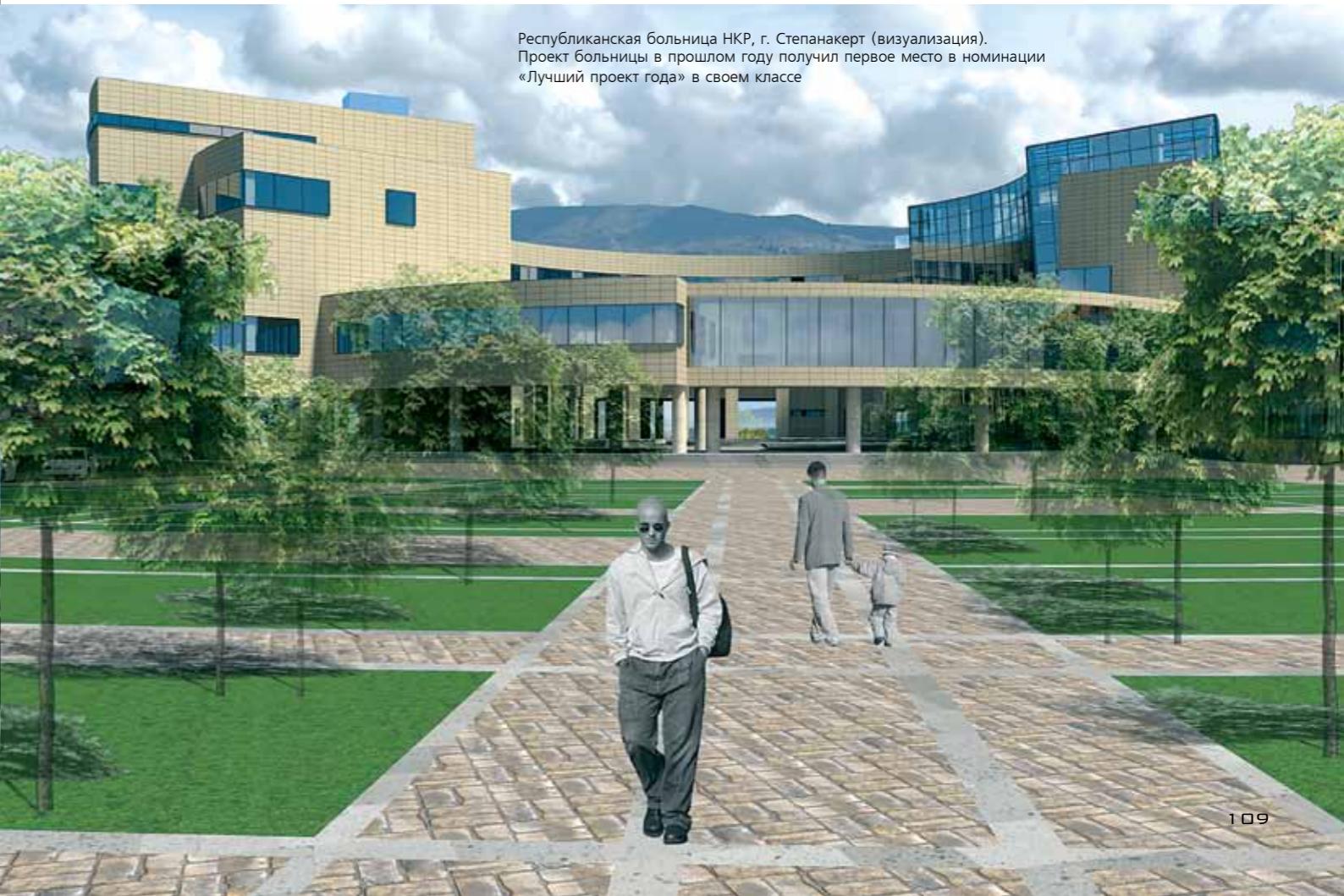
АШОТ ПИРВЕРДЯН - соавтор проекта Республикаской больницы г. Степанакерта



АРМАН АЛАВЕРДЯН - соавтор проекта больницы и автор проекта роддома г. Степанакерта

дом. Что касается непосредственно архитектуры, то больница - одно из самых функциональных общественных сооружений, поэтому проектировать ее довольно сложно. Лечебное учреждение представляет собой комплекс служб и подразделений (отделение восстановительного лечения, палатные отделения

Республиканская больница НКР, г. Степанакерт (визуализация).
Проект больницы в прошлом году получил первое место в номинации «Лучший проект года» в своем классе





Республиканская больница НКР, г. Степанакерт -
нынешний этап строительства.
Срок сдачи объекта запланирован на 2011 год

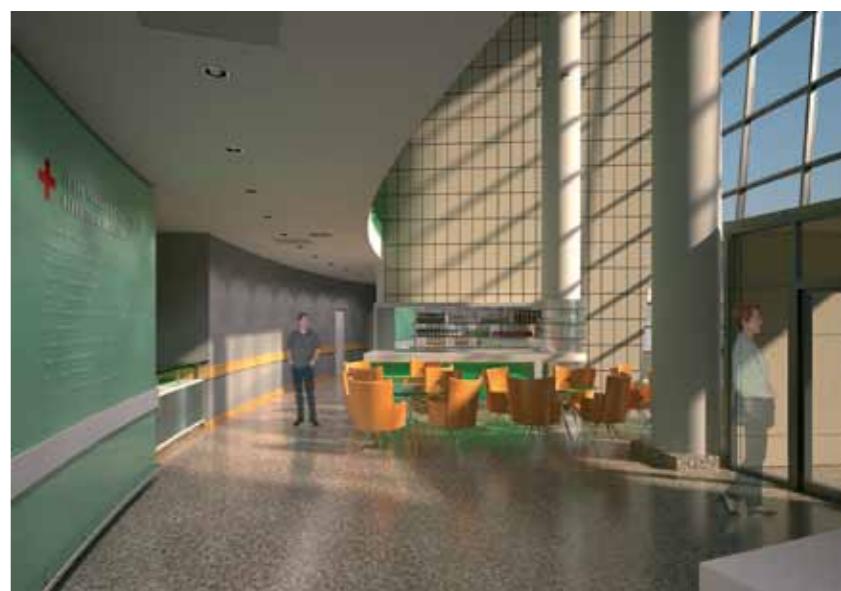
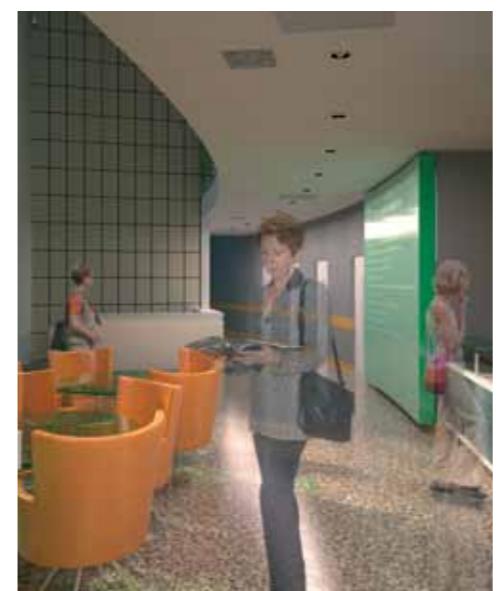


терапевтического и общехирургического профиля, станция и отделение скорой помощи, госпиталь-бомбоубежище и др.), проектирование которых имеет свои особенности. Ключевыми вопросами являются создание общей композиционной схемы больницы, выбор оптимального объемно-пространственного решения, выполнение технологических требований. Мы постарались проанализировать и обобщить современные тенденции в области проектирования, строительства и эксплуатации объектов здравоохранения. Словом, мы руководствовались одним вопросом: каким образом архитектура и дизайн больницы могут улучшить самочувствие пациентов и создать все необходимые условия для ее сотрудников.

АШОТ ПИРВЕРДЯН: Самое сложное заключалось в грамотном распределении функциональных связей учреждения. В круглых строениях они намного короче, нежели в привычных нам вытянутых прямоугольных зданиях. В проектируемом здании большое внимание уделяется удобству работы персонала, такое планирование позволяет значительно сократить время, затрачиваемое на перемещения по клинике. При наличии длинных коридоров невозможно добиться необходимой «гибкости». Кроме того, длинные коридоры требуют больше затрат на обогрев или охлаждение пространства. Однако самый важный момент заключается в том, что только при определен-



В застекленной части больницы находится входная
группа, на верхнем этаже - конференц-зал
(визуализация)



ной конфигурации здания возможно разделение потоков. Большое внимание мы уделили инженерным коммуникациям: в современных клиниках стоимость инженерных систем составляет 40-45% от общей стоимости строительства больницы. Тому есть множество причин. Во-первых, это требования, предъявляемые к вентиляции и чистоте воздуха, а также развивающиеся информационные технологии. Во-вторых, необходимо предусмотреть возможность модернизации или даже увеличения объема инженерного оборудования.

СЕПАН ЕГИАЗАРЯН: Хочу также особо отметить, что инвестором больницы, бизнесменом Самвелом Карапетяном, изначально была поставлена задача использовать все самые добротные, дорогие и качественные материалы. Кроме всего вышеперечисленного при проектирова-

нии больницы мы учли и сложный рельеф.

Строение расположено при въезде в город и видно практически со всех точек города. Поэтому все фасады и крыша продуманы до мельчайших деталей. В застекленной части находится входная группа, администрация и VIP-отделение, а на верхнем этаже - конференц-зал. Мы исходили из общих требований, направленных на создание выразительной и в то же время простой и ясной архитектуры здания больницы.

Больница облицована карабахским мрамором. Мы старались использовать местные материалы, это и экономичнее, и гармонирует с местной территорией. В интерьере в основном использованы материалы, рекомендуемые для больниц, натуральные, эстетичные, легко моющиеся, асептические.

АРМАН АЛАВЕРДЯН – автор проекта роддома.

По замыслу разработчиков проекта эта часть города должна стать комплексом, в который войдут Республикаанская больница, роддом, санэпидстанция, станция переливания крови, а также городской морг, которого не было вообще. Соответственно, все постройки должны составить единый гармоничный ансамбль. Из всех проектов на стадии строительства находится больница. Завершение строительства намечено на конец 2011 года. В проекте роддома, рассчитанного на 100 коек, мы, как уже было отмечено, постарались выйти за рамки морально устаревших стандартов. В Армении сложно проектировать такого рода здания, поскольку абсолютно нет никаких норм. Тем не менее, нам удалось выразить в проекте актуальные мировые тенденции. Сейчас на этом месте



Степанакертский роддом - пока на стадии проектирования (визуализация).
Старый роддом решено оставить

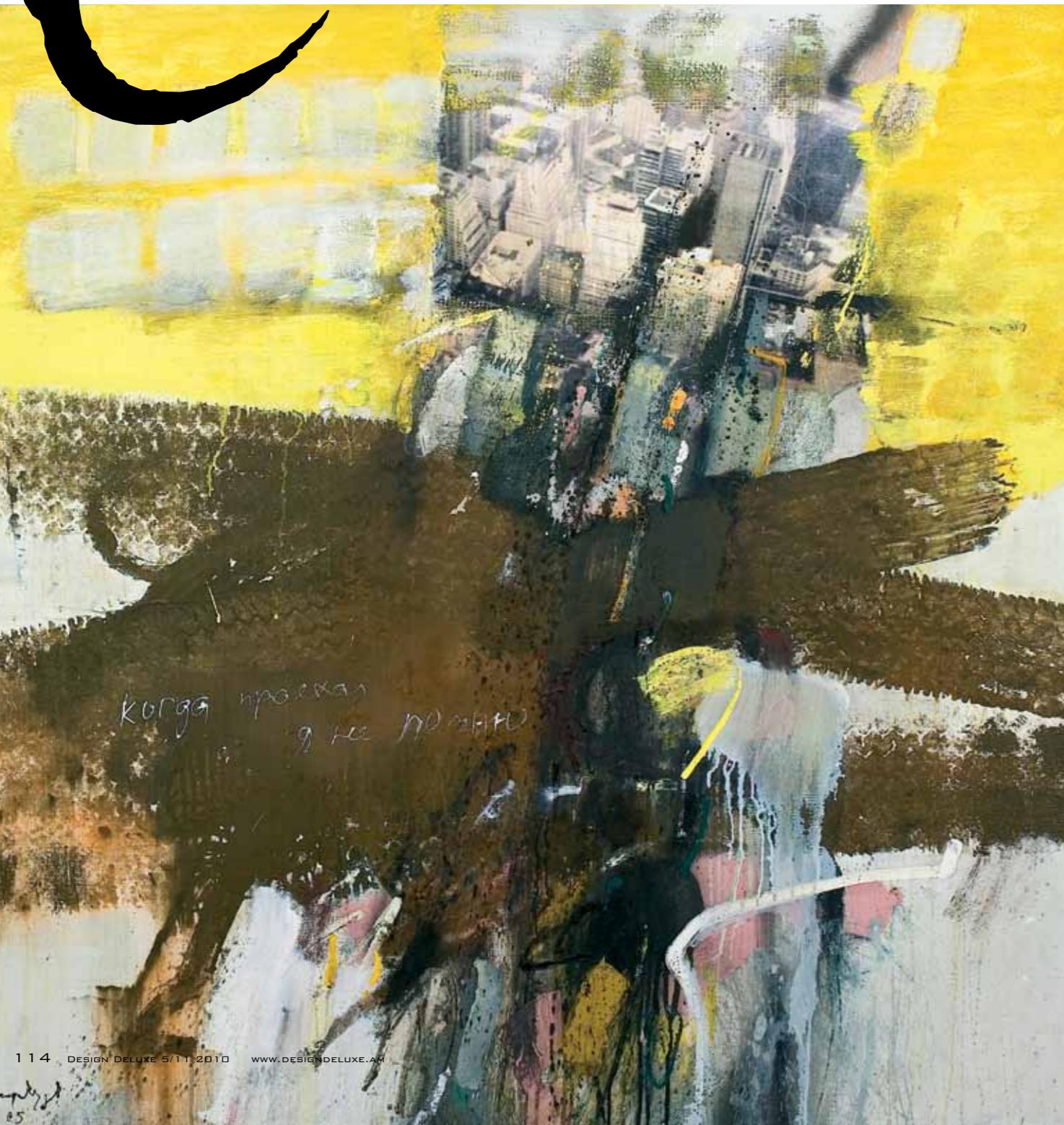
работает старый роддом 50-х годов, находящийся в неплохом состоянии (несколько лет назад итальянцы отремонтировали его), но проблема заключается в слабой функциональности и инфраструктуре. Вдобавок здание рассчитано на 30 рожениц, что уже никак не соответствует реальному положению дел.

Мы обработали огромное количество нормативной информации по больничному проектированию и «родили» свой собственный проект. Как известно, роддом - самый функциональный «организм» среди больниц. Нам пришлось заново разработать всю инфраструктуру. Размеры помещения сейчас могут быть намного меньше, потому что оборудование стало более компактным. Задумано также большое восстановительное неонатальное отделение. Если проект будет утвержден, он составит единый комплекс со старым роддомом, который решено не сносить.



Страстный художник

Интервью подготовила Асмик Шамцян
Фото Погоса Погосяна и Ваче Барсумяна



Родился в 1960 г. в городе Ереване
1975–1979 - художественное училище им. Терлемезяна
1984–1990 – Ереванский художественно-театральный институт
С 1992 член Союза художников Армении
1989-2010 – персональные и групповые выставки в Армении, Франции, Швейцарии, Италии, Германии, США, Сирии, ОАЭ, России, Грузии, Иране

ГАГИК КАЗАНЧЯН
художник



... Он страстен, но сдержан, он немногословен, но красноречив, он доверчив, но осторожен, он порывист, но замкнут, он человеколюбив, но скептичен... Такой ряд внутренних качеств составляет основу его очень острого восприятия и анализа этого мира внутри его творческих сомнений. Цветовое качество его картин открывает и художественный темперамент, и человеческую волю художника. Масштабность его восприятия современного мира выходит за пределы национального самопознания, где многие живописцы уделяют комплементарности столько места, чтобы быть проданными или модными на еще несостоявшемся армянском арт-рынке. Он прямо и жестко ставит вопросы сегодняшнего бытия именно как человек начала XXI века (а не как армянин), но в то же время он пытается дотронуться до важнейших чувственных ассоциаций внутри своего родного Еревана. Он плоть от плоти этого города, от всего его спектра жизненных драм и любви, но он в то же время умеет это превращать в поэзию живописи, в ту поэзию, которая индивидуальна и свойственна немногим в переживающем интеллектуальный кризис Ереване....

Рубен Ангаладян, писатель, культуролог



О становлении

Как и большинство наших художников, я окончил училище имени Терлемезяна в советское время. Моим преподавателем был Савел Петросян, у которого я многому научился не только как у художника. Мы, студенты, слушали у него дома музыку - от классического вокала до тяжелого металла, изучали книги, вели беседы... Искусство надо искать в себе, и в этом никто помочь тебе не может. Поэтому, когда спустя несколько лет я поступил в Ереванский художественно-театральный институт, я был уже достаточно взрослым и практически состоявшимся художником, имею в виду свое внутреннее состояние. Не могу сказать, что сыграло большую роль в моем становлении как художника. Смотрите, на курсе учится 10-20 студентов, и все они обучаются у одних и тех же преподавателей, изучают одинаковые предметы, но художниками становятся только двое или трое. Художник во все времена одинаков, у него нет диалога с окружающей средой, его диалог - с самим собой.

О художнике от Бога

Я не верю в это. У каждого свой талант от Бога, данный ему при рождении. Просто не все его используют. Думаю, что самые главные качества для художника - умение работать и острота чувств. Я всегда говорил, что художник должен иметь хорошую руку, но также он обязательно должен иметь и крылья, чтобы творить.

О технике рисования и внутренних крыльях

Техника нужна, но не столь важна. Есть тысячи художников, владеющих виртуозной техникой, но мы не знаем их имен, даже если их полотна висят в музеях. Но есть гениальные мастера-самоучки без всякой техники, как, например, Шагал или Пирсомани, у которых есть внутренние крылья и огромная творческая сила. Изображенное на полотне есть отражение внутреннего мира художника. Это процесс исключительно естественный, не поддающийся искусственному воспроизведению. В моем понимании художник тот, кто ищет все эмоции в себе и демонстрирует людям только настоящие чувства. Он также несет большую ответственность за каждую свою работу, за каждую точку, за каждый штрих, потому что они действительно важны. Нужно быть честным, смотреть в глубь своей души и уметь отобразить увиденное на полотне.



О зрителях

Живопись не каждому интересна, она предназначена определенным людям, которые живут ею и, как следствие, находятся в постоянном контакте с ней. Поэтому я думаю, что многим мои картины неинтересны. Например, во вступлении к альбому моих работ я написал следующие слова: «Точка отсчета — миг возникновения настоящего между прошлым и будущим. Восприятие ирреальности на грани кажущейся реальности. Осознать относительность постоянства движения в возникновении предельного напряжения при столкновении сознания с подсознанием. Принимать материальность несуществующего, одновременно чувствуя ирреальность его существования. Цель — обозначение целостности прочувствованного, убежденность в его документальности, признание противоречий и запись последствий как фактов». Я попробовал минимальными средствами донести максимум своих мыслей. Согласен, что не всем это доступно.

О цели своего творчества

Я пишу картины для удовлетворения своих чувств. И я очень строг к себе.

Об урбанистичности

Я насквозь городской человек, не люблю быть на природе долгое время. И характер моих картин большей частью определяется этим. Я черпаю свою энергию и вдохновение в больших и оживленных мегаполисах. Терпеть не могу, когда в воскресенье или ночью на улицах мало людей, в этом есть что-то тревожное.

О бессознательном в искусстве

В человеке накапливается масса чувств и переживаний в ходе обычной, повседневной жизни, и в моем понимании задача художника заключается в том, чтобы он смог выплыснуть все, что накопилось у него в подсознании. Картина не должна быть продуктом сознания и не должна потакать массовым вкусам. Это конформизм, весьма далекий от искусства. Мои картины — результат работы моего подсознания, в них нет места чистому разуму. Все, что происходит в творчестве сознательно, я воспринимаю со знаком минус. Я думаю, что любое произведение художника это и есть портрет его внутреннего мира.



О коммерции в искусстве

Когда картина или художественный объект завершены, они перестают принадлежать художнику, и начинается период ожидания настоящего ценителя, в конечном счете — покупателя. Картины всегда живут дольше людей, и их цена не падает. Но в процессе творчества я никогда не думаю о материальной стоимости своего произведения. Я могу написать картину на обыкновенном картоне или сделать скульптуру из мусора, что валяется под ногами. Всегда найдется настоящий ценитель художественности и

мастерства исполнения, внутренней энергии и т.д., который обязательно купит арт-объект. Быть свободным от этого на сто процентов, конечно, невозможно, но я пробую быть максимально свободным, а это чувство приходит вместе с именем. Чем шире география узнаваемости твоего имени, тем ты свободнее.

Об известности

Это хорошая штука... со всеми последствиями — материальными и не очень.



Мальтийский гибрид

Текст Соны Сосян

«Вы либо влюбитесь в эти острова навсегда, либо останетесь ими недовольны». Это самое правдивое высказывание об удивительной стране - Мальте! К ней невозможно отнестись равнодушно: она либо покорит вас, и вы будете мечтать о новой встрече с ней, либо не понравится вам, и вы примкнете к строю туристов, которые «больше на Мальту ни ногой».



Никто точно не знает, откуда пошло название этого маленького острова, расположенного посреди Средиземного моря. Есть версия, что название Мальта происходит от финикийского слова «малат» - тихая гавань. Другая версия гласит, что название острову дало латинское слово «мелита» - медовый, из-за особых медоносных пчел, некогда обитавших здесь. Многие склоняются в пользу третьего варианта: «мальта» по-арабски значит непокрытая. Ведь большую часть острова занимают голые известняки.

Мальта - страна очень компактная, всего три крошечных острова - Мальта, Гозо (или Гоцо) и Комино, расположенных в центре Средиземного моря, в 93 км от Сицилии и в 230 км от Африки, объехать которые можно за два дня. Именно объехать, а чтобы реально что-то посмотреть и прочувствовать - на это потребуется куда как больше времени. Бурная история оставила на этой земле такое обилие памятников культуры, что их хватило бы не на одно крупное государство: исторический «стаж» Мальты составляет 7 тысяч лет. Можно только предположить, как богат

ее культурный опыт, как велико архитектурное и художественное наследие. Два важных географических момента сыграли здесь свою роль. Во-первых, Мальтийские острова расположены в самом центре Средиземного моря, в самом узком месте между Европой и Африкой. Во-вторых, на Мальте находится крупнейшая и самая защищенная в мире естественная гавань. Сочетание этих факторов предопределило роль Мальты как главного контрольного пункта Средиземного моря. Ведь ни один корабль не проходил мимо острова. Мальтой поочередно владе-

ли финикийцы, карфагеняне, римляне, византийцы, арабы, рыцари Ордена Святого Иоанна, французы и англичане. Каждый завоеватель, естественно, оставил на островах свой след. От англичан, например, остались в наследство язык, валюта (мальтийская лира и сейчас близка по номиналу английскому фунту), красные телефонные будки, круглые почтовые ящики того же цвета да правостороннее движение, сильно затрудняющее переход улиц, тем более, что такое понятие, как пешеходная дорожка, на Мальте отсутствует напрочь. Кроме памятников истории и архитектуры на островах есть красивейшие места, созданные самой природой. В этих местах обитали племена таинственной религии и уникальной культуры, поклонявшиеся богине Аштрос (Астарта) - Матери Земли. В честь нее из гигантских камней возводились храмы, частично сохранившиеся до наших дней. Эти уникальные мегалитические святыни, напоминающие Стоунхендж, занесены в Книгу Гиннесса не только как самые древние обрядовые сооружения, но и как первые каменные постройки на земле, более старые, нежели знаменитые египетские пирамиды в Гизе.

История Мальты неразрывно связана с рыцарями Ордена Святого Иоанна, управлявшими островами 268 лет. Орден, созданный папой Паскуале II в 1113 году, прежде находился в Иерусалиме и ставил своей задачей уход за больными и изможденными пилигримами.



римами, прибывавшими на Святую Землю. Со временем оказалось, что паломники нуждаются также в защите от арабов. Это придало Ордену военно-рыцарский характер, и к середине XII века он вырос в мощную военную силу во главе с пожизненно избиравшимся Великим Магистром. Стать рыцарем-иоаннитом было совсем непросто. На это имели право лишь представители наиболее знатных родов стран христианского мира, документально подтвердившие свое благородное происхождение до восьмого колена. С захватом в 1291 году Акры (так кре-

стоносцы называли город Акко) турками кавалеры Ордена потеряли свой последний бастион на Святой Земле. После непродолжительного пребывания на Крите с помощью генуэзцев они перебрались на Родос, который 200 с лишним лет являлся их резиденцией. Но в 1522 году кавалерам снова пришлось бежать от тех же турок. В качестве нового пристанища император Священной Римской империи Карл V предложил Мальту или Триполи. Госпитальерам (это те же рыцари) остров достался почти даром - за одно песо и одного ястреба в год. Так Орден ока-



зался на Мальте, где просуществовал с 1530 по 1798 год. Символом Ордена стал белый крест на красном поле, четыре конца креста символизируют христианские добродетели: сдержанность, постоянство, смелость и справедливость. Восемь углов мальтийс-

кого креста означают восемь путей достижения блаженства согласно Нагорной проповеди Христа и одновременно соответствуют регионам, так называемым лангам (языкам), входившим в международное братство рыцарей - кастильский, английский, фран-

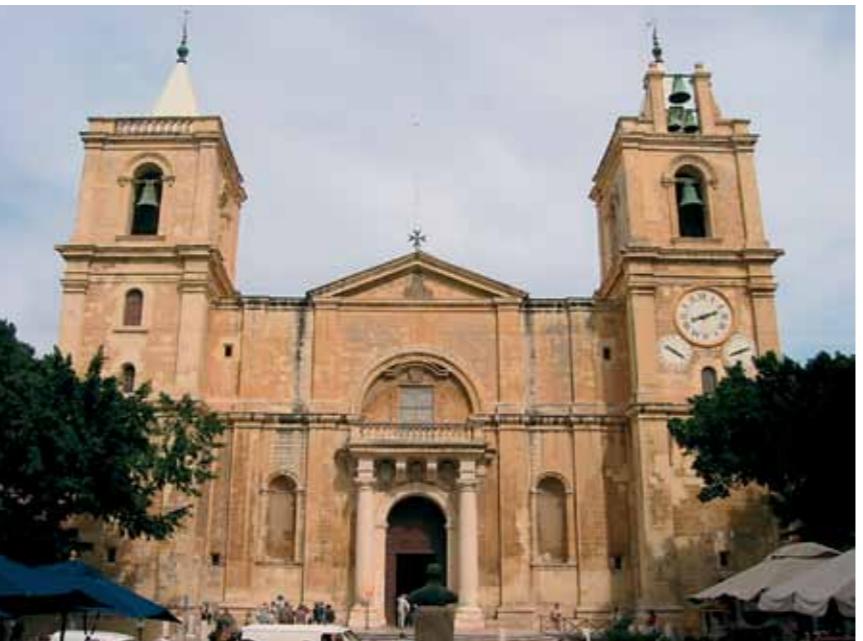


цузский, провансальский, овернский, итальянский, арагонский и баварский. От госпитальеров мальтийцам достались отлично укрепленные города и одна из лучших в мире систем здравоохранения.

С появлением рыцарей Мальта вступила в самый славный период своей истории. Остров несказанно разбогател, застроился, похорошел. Кавалеры не только не притесняли коренное население вопреки опасениям знати, а наоборот, способствовали процветанию острова. На это шли средства, что поступали от пожертвований, собираемых по всей Европе, от доходов с собственных владений рыцарей, а также с добычи, захватываемой во время «караванов» - пиратских нападений на разбогатевших купцов-мусульман. Стала развиваться торговля, строились госпитали, оборонительные сооружения и укрепления, которые с честью выполнили свои функции во время Великой осады, устроенной в 1565 году Сулейманом Великолепным. Когда тот, имея в своем распоряжении сильнейший флот и многочисленную армию, двинулся на Мальту, стоящий в то время во главе Ордена самый выдающийся из Великих Магистров Ле

Валлетт принял мудрое решение - не вступать в неравный бой с противником. В течение нескольких месяцев рыцари стойко держались и в конце концов одержали победу с помощью восьмитысячной армии, прибывшей с Сицилии. Этот исторический факт послужил прологом для основания на мысе Скиберрас нового города. В 1566 году присланный папой Пием IV архитектор Франческо Лапарелли торжественно заложил первый камень будущей столицы, названной Ле Валлетт (Валлетта) в честь темпераментного гасконца, храброго воина, мистика и острослова. Строительство началось в марте 1566 года. «Мы джентльмены и построим великий город для джентльменов», - заявил Жан де ля Валлетт. С тех пор его имя носит столица Мальты. Патриоты острова утверждают, что Валлетта стала первым европейским городом, который строился по заранее подготовленным планам и чертежам. Это уникальный город, настоящий шедевр зодчества. Прямой и строгий. Со стройным порядком улиц, идущих параллельно друг другу, с четкими линиями первых дворцовых построек, похожих на крепости с коваными воротами и потайными ходами, с на-





рядными строениями в стиле позднего барокко. Улицы проложены так, что всегда продуваются ветром и в летний зной есть возможность укрыться в тени особым образом расположенных зданий. До сих пор в конце любой улицы в Валетте можно увидеть море. Перед домами запрещалось высаживать деревья, по углам каждый дом должен был быть украшен скульптурами, а в каждом дворе должен был быть колодец для сбора дождевой воды. Для отвода сточных вод предусматривалась специальная система, которая выносила их по трубам далеко в море. Мусор сбрасывался в особые каменные лотки, из которых он систематически удалялся. Вид на Валетту сверху напоминает шахматную доску, окруженную с трех сторон сине-зелеными сверкающими водами, а с четырех - кольцом массивных стен и бастионов, защищенных фортом. Поэтому попасть в него можно, как и в средние века, лишь через городские ворота, минуя ров, прорытый еще в шестнадцатом веке.

К концу XVIII века Мальтой завладели французы, а вскоре – англичане. К этому времени Орден фактически прекратил свое существование. Попытки англичан сохранить как можно больше его институтов результатов не дали, тем более что права его были восстановлены лишь формально. Формально Орден существует и сегодня. Его резиденция находится в грандиозном дворце на Виа Кондотти в цент-



ре Рима, о чем свидетельствует начиненная латунная табличка с надписью Sovrano Ordine Malta. Нынешних же кавалеров, одетых в цивильную одежду, отличить от обычных граждан можно лишь по паспорту, пришедшему на смену Охранной грамоте, выдававшейся Великим магистром. На краснокожей обложке его вытиснен белый мальтийский крест и надпись «Суворенный военный орден Мальты». Сегодня Валетту населяют всего 9 тысяч человек. Здесь нет многоэтажных зданий из стекла и бетона, характерных для многих западных городов. Узкие улицы то стремительно поднимаются вверх, то спускаются вниз, иногда переходя в широкие лестницы. Небольшой город, поражающий своей архитектурой, особой атмосферой, средоточием достопримечательностей. Даже днем кажется, что еще недавно по этим улицам проносились кареты.



Ночью Валетта приобретает совершенно мистический облик, создается впечатление, что вот-вот наткнешься на какого-нибудь средневекового призрака... Центральная улица столицы - улица Республики, получившая свое название в 1974 году (ранее она называлась Страна Сан-Джорджио, а при англичанах - Страна Реале или Кингзуй), - проходит через центр и делит город пополам, заканчиваясь у форта Святого Эльмо, бывшего одним из главных защитных фортов Валетты. В наши дни в форте расположен военный музей, где работают гиды, одетые в рыцарские достоинства. Застройка улицы Республики представляет собой яркий образец южноевропейского стиля. Сейчас город полностью находится под защитой ЮНЕСКО. Здесь много дворцов и церквей, построенных в сдержанном стиле ренессанса и более пышном - барокко. Главной достопримечательностью его является собор Святого Иоанна, который Вальтер Скотт назвал самым великолепным собором из всех, что ему довелось видеть. Собор, построенный по проекту Джироламо Кассара (1520 - 1586 гг.) в середине XVI в. и освященный в честь Иоанна Крестителя, покровителя Ордена, действительно поражает своей грандиозностью. Охраняемый двумя мощными бронзовыми пушками, он имеет сдержаненный, простой фасад. Зато внутри интерьер

сделан с особой пышностью: высокие своды, богатое убранство, мраморный пол, под которым находятся 400 могил рыцарей, надгробья, украшенные разноцветными инкрустированными мраморными плитами. Здесь похоронены все Великие Магистры, кроме последнего, немца Фердинанда фон Гоипеша, сдавшего Мальту французам. На внутреннем дворе собора находятся могилы 256 рыцарей, павших при Великой осаде. Надпись при боковом входе гласит: «Вы, идущие по мертвым, помните, что когда-нибудь пройдут по вам». Каждый год, 24 июня, на службе в соборе присутствуют современные мальтийские рыцари, а сама служба идет на старолатинском языке. В капелле собора находится шедевр Караваджо «Усекновение головы Иоанна Крестителя». Существует мнение, что лицо Иоанна Крестителя — это портрет самого художника.

Еще одно сооружение, также построенное по проекту Дж. Кассара, - Дворец Великого Магистра.

Это солидная постройка в стиле барокко с двумя величественными главными входами, растянувшаяся на целый квартал. Начиная со второй половины XVI века, он многократно достраивался до тех пор, пока не приобрел нынешний вид. Как и собор, Дворец довольно суров снаружи и так же впечатляет внутренним убранством. Дворец был официаль-

ной резиденцией Великих Магистров, а потом резиденцией британского губернатора. В старой Оружейной палате теперь заседает единственная палата мальтийского парламента, насчитывающая 64 члена. Во Дворце находится резиденция президента республики. Интересно, что его кабинет расположен в бывшей спальне Великого Магистра, и сейчас после президентских выборов мальтийцы шутят: «Президент ушел в спячку».

Мальту часто называют историческим

проходным двором. Звучит не слишком изысканно, но полностью соответствует реальности. Здесь «отметился»

также апостол Павел. Он попал сюда

после кораблекрушения по пути в Рим.

На острове он пробыл всего несколько месяцев, но за это время успел обратить мальтийцев в христианство. С тех пор в феврале на острове отмечают День кораблекрушения.

Севернее Валетты лежит самая оживленная прогулочная и увеселительная зона острова - Слима - Сент-Джулианс - Пэйсвиль. Здесь на каждом шагу находятся рестораны, кафе, закусочные,

пивные бары, дискотеки и комфортабельные отели, которые так редки на остальной территории острова. Еще севернее тянется курортная зона вокруг Сент-Эндрюс, Сент-Полс-Бей, Буджиббы, Ауры и Меллиха-Бей.

Остров Гозо (Гоцо) - второй по величине в Мальтийском архипелаге (площадь 67,1 кв. км.). Он более живой и непосредственный, более спокойный и патриархальный, чем Мальта. Сельская местность здесь сохранила свой первоначальный вид: повсюду тянутся поля и рощи, а крупных зданий нет даже в столице острова - городе Виктория. Виктория - это центр ежедневной активной жизни. Здесь как-то существуют вместе суматоха рынка и магазинов и расслабленная, дружелюбная атмосфера. Это отличное место, чтобы увидеть мальтийцев за их ежедневными занятиями, особенно когда утром пробуждается главная рыночная площадь Ит-Токк. Гуляя по рынку и узким извилистым улочкам Виктории, можно найти все, что душе угодно: от восхитительно свежих деликатесов, сыров и вин до предметов антиквариата, ремесленных изделий, рыболовных сетей и трикотажа. В городе также бурлит только ему свойственная культурная жизнь, здесь можно увидеть совершенно удивительные зрели-



ща, в диапазоне от оперы до скачек, устраиваемых на главной улице в день ежегодного церковного праздника. С островом Гозо, на который приплывают на большом пароме через впечатляющий залив Мджар, связаны легенды о прекрасной нимфе Калипсо, дочери бога Атала.

Третий остров архипелага — Комино, маленький курортный островок площадью всего 2,8 кв. км., славящийся уникальной бухтой Голубой Гrot, чья неправдоподобно голубая вода видна издалека. Существует мнение, что каждый солнечный день примерно с 8 утра и до 2 часов дня из-за положения солнца вода семь раз меняет свой цвет от светло-зеленого до темно-синего.

Мальтийская кухня представляет собой удивительную смесь местных и европейских традиций кулинарного искусства. Правда, особыми изысками и фантазиями она не «страдает». Ее можно назвать обычной, средиземноморской. Как ни странно, самое популярное блюдо на Мальте - не рыба или морепродукты, а кролик в вине (в одних меню он числится как rabbit, в других — как fenek), ставший одним из национальных символов государства. У этой особенности мальтийской кухни существует простое объяснение: кролик очень неприхотлив в еде, к тому же необыкновенно



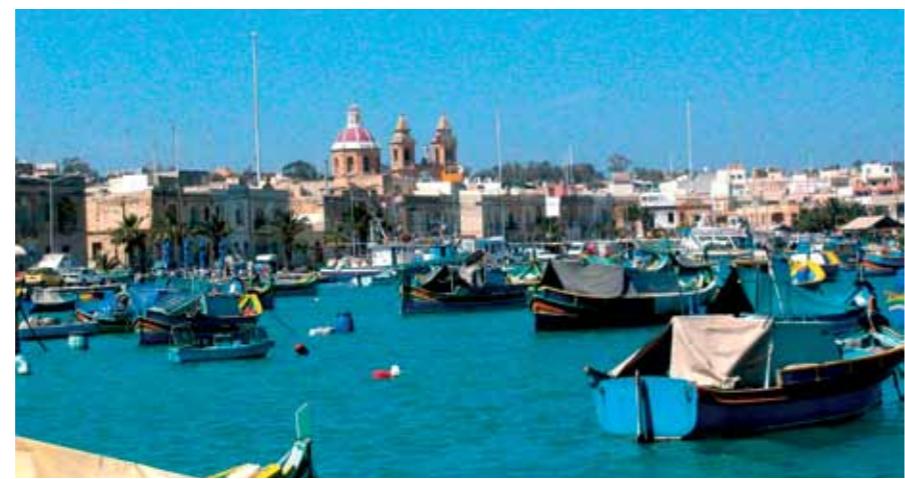
плодовит. Может быть, именно поэтому английские колонизаторы и разводили их. Местные жители переняли любовь к кролику, придумав фенкату - обряд поедания кроличьего мяса, во время которого мальтийские мужчины собираются вместе, едят нежное кроличье мясо и запивают его местным пивом «Чиск» или «Холтиф» или местным вином. Для приготовления многих мальтийских блюд используются дары моря. Традиционен пирог с лампукой – рыбой, напоминающей по вкусу тунца. А одно из самых экзотичных морских блюд – спагетти с соусом из чернил осьминога. Еще непременно нужно попробовать маль-

тийские слоеные пирожки с рикоттой, жареные в масле пирожки с финиками, ягненка и местных куропаток - все будет отлично приготовлено и со вкусом подано. Мест, где можно вкусно и недорого пообедать, на Мальте великое множество. Теперь о людях. Мировые империи приходили и уходили, а мальтийцы оставались. Благодаря своему упорству, тяжелому труду и, конечно же, большой ловкости они

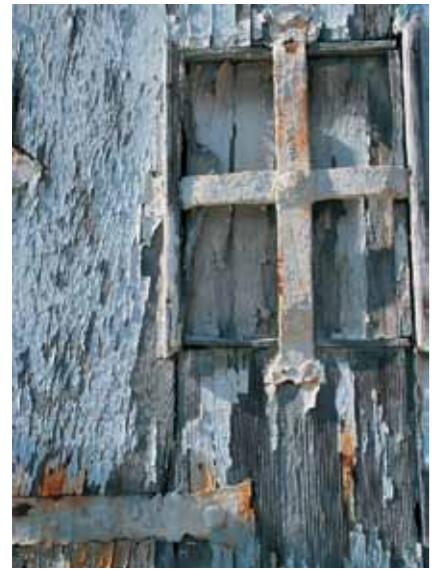


пережили все «великие времена», не обозлившись при этом. Мальтийцы улыбчивые, доброжелательные, всегда объяснят, как найти дорогу. Знатоки объясняют это удачным сочетанием естественного средиземноморского дружелюбия и дисциплинированной англо-саксонской готовностью прийти на помощь, полученной мальтийцами в наследство от британцев. Внешне это типичный средиземноморский тип, напоминающий киприотов или турков: более спокойные и уравновешенные по сравнению с арабами, однако и с европейцами с их менталитетом не сравнить - все же в мальтийцах течет немало кровей. Здесь и итальянцы, и арабы, и британцы. И все это многократно перемешано. Нечто очень необычное. Характерно, что совершать покупки в этих краях не всегда так просто, как кажется на первый взгляд. Работники торговли и сферы обслуживания с честностью на «вы», поэтому получить сдачу с покупки, по-первым, довольно сложно, во-вторых, получив, нужно не полениться пересчитать ее. Ну плохо у них с математикой!!! Среди всех описанных прелестей это самый негативный момент. А из положительных качеств можно отметить необычайную чистоплотность мальтийских хозяек - у них всегда большая стирка, что особенно заметно по утренней Валлете. Шикарные балконы с лепниной увешаны бельем, а на мостовую запросто могут плеснуть остатки воды из тазика... Но не пугайтесь – сначала они все-таки смотрят.

Стоит также сказать, что ехать на Мальту в поисках хороших пляжей и комфортного плавания не стоит. Звучит отнюдь не многообещающе, но...



www.mail.am
Главный портал Армении



Здесь нет нормальных пляжей в нашем понимании - песчаная или на худой конец мелкогалечная прибрежная полоса, комфортный плавный заход в воду, достаточное для отдыхающих количество зонтиков-шезлонгов и прочие удобства - бары, туалеты, кабинки для переодевания. На Мальте почти везде скалистые берега, каменные платформы, заход в воду по лесенке. Меллиха, Туффиха и Голден бэй – вот, собственно, и все песчаные пляжи. Последний самый большой на Мальте, с хорошо развитой инфраструктурой и развлечениями. А вот дайверам здесь счастье да и обломится. Многие из них, а сюда их приезжает немало, утверждают, что лишь для совершения одного погружения в мальтийские воды стоит приехать сюда. Аквалангисты высоко ценят местный скалистый рельеф побережья. В причудливо изрезанной береговой линии мальтийских островов имеется немало отвесных скал, в которых находятся поистине фантастические, захватывающие дух арки, пещеры, расщелины, гроты и туннели. Многие из них находятся глубоко под водой, и только аквалангисты имеют возможность оценить эти уникальные природные сооружения. Немного осталось мест, где можно найти такую кристально чистую и прозрачную воду, как вокруг Мальтийских островов. А благодаря здоровой экологической обстановке в мальтийских водах можно увидеть и таких представителей подводной фауны, которые уже не встречаются в других районах Средиземноморья.

Путешествовать по стране можно на

щими на мир нарисованными на носу выразительными «глазами Осириса», что, согласно древнему поверью, хранят рыбака в море... Мдина - бывшая столица Мальты - типичный средневековый город-крепость, расположенный в самом сердце острова. Он обнесен непробиваемой и «неперелезаемой» десятиметровой стеной. Если возраст Валетты насчитывает четыре с лишним столетия, то Мдина в десять раз старше. Первое укрепленное поселение здесь появилось в бронзовом веке. Потом городскую стену вокруг возвели финикийцы, а сарацины укрепили более высокой и дали месту современное название, что означает «город, окруженный стенами». А рядом - Рабат - «пригород, окраина, округа». Кстати, именно отсюда и название нынешней марокканской столицы, и корни московского Арбата. Несмотря на то, что столичный статус Мдина потеряла с появлением Валетты, она осталась до сегодняшнего дня городом знати, где проживает около трехсот человек, в том числе представители древнейших родов Мальты. Считается, что среди них - самые богатые фамилии Европы. Дома здесь, в отличие от Валетты, в основном одноэтажные. Они стоят, тесно прижавшись друг к другу, на узких кривых улочках, проложенных под углом для того, чтобы ограничить путь летящей стрельбы. Впрочем, в Мдине имеются и величественные дворцы. Например, тот, что был построен Великим Магистром де Вильхеной (сей-



CONVERSE
PostBank
Բոլորի համար

ԱգրօՖորում
AgroForum
2010

fruitfull VI
armenia



час - Музей естествознания). Другое величественное здание - главный кафедральный собор Петра и Павла, чьи фигуры можно видеть на входных дверях, на центральной площади города. Недалеко отсюда находится Квартал безмолвия. Это территория женского бенедиктинского монастыря, обитательницы которого хранят полное молчание. Для тех же, кто ищет не умиротворения, а острых ощущений, город может предложить посещение таких мест, как Мдинская темница с коллекцией орудий пыток. Здесь и «железная дева» и «испанские сапоги», и дыба, и прочие подобные вещи. Воспроизведены сцены пыток, казней. Как говорится, на любителя.

Если же вас привлекают рыбакские поселки, то Марсашлокк и Таркшин – это то, что надо.

Марсашлокк - рыбакский поселок на восточном побережье. Название древнее: «марса» по-финикийски означает «бухта». Того же корня французский



порт Марсель и еще немало названий по всему Средиземноморью, потому что финикийцы во времена Гомера были лучшими мореплавателями. Нынешние малтийцы считают себя их потомками. Бухта густо усыпана рыбаками лодками с теми самыми нарисованными глазами. Считается, в тумане разноцветная лодка сама найдет дорогу к берегу, а глаз отпугнет сирен, пиратов и убережет от зависти недоброжелателей. Такие глаза были на лодках Одиссея и Ясона. Да и сами лодки с тех времен ненамного изменились, и

это не туристический аттракцион. Просто здесь считают, что за три тысячи лет люди ничего лучшего не придумали. Цивилизация для малтийских рыбаков - это бензин и мотор, а не форма лодки. В старину путь на веслах до Сицилии занимал 18 часов, сейчас на моторе - час-полтора. А лодки те же. В Марсашлокк обычно едут в воскресенье, когда работает рыбный рынок и за покупками съезжается половина населения Мальты. Если толчая и разнообразие рыбного ассортимента не привлекает, то в любой другой день это просто тихий рыбачий поселок с милой церквушкой, рыбными ресторанчиками и цветными лодочками в бухте. Сегодня на Мальте живет 400 000 человек, являющихся потомками итальянцев, французов и арабов. На острове два официальных языка - малтийский и английский. Вообще малтийский язык - история, заслуживающая отдельного рассказа. На слух он воспринимается сначала как иврит, через несколько минут как арабский, спустя еще немного вы начинаете слышать в нем итальянские нотки. Малтийский язык, называемый малти, является собой тот же Вавилон, что и этническая принадлежность самих малтийцев. Это весьма причудливый коктейль из латинских и арабских слов. По крайней мере, малтийцы итальянцев и арабов понимают. Изюминкой является то, что это единственный семитский язык, использующий латинский алфавит с написанием слов слева направо. Для справки: арабы и евреи пишут справа налево. Этакий необычный гибрид, похожий на многое и вместе с тем не похожий ни на что. Большинство малтийцев, как несложно догадаться, билингвы: сказалось 150-летнее присутствие англичан, покинувших остров только в 1964 году.



THE WORLD'S LARGEST
HOTEL CHAIN[®]

LAKE SEVAN GEGHARQUNIK REGION



**Best Western
Bohemian Resort
Armenian-Czech Joint Venture**

Location
Republic of Armenia,
Gegharqunik Region, Sevan,
Near peninsula Sevanavank
Tel.: (+374 261) 2 58 85

29 Svetat Nova Ave., Yerevan 0001, RA,
Tel: (+374 10) 566696,
Tel./Fax: (+374 10) 561776
e-mail: info@bohemianresort.com
www.bohemianresort.euz; .com; .cz; .de

АДРЕСА

Сентябрь 2010 N 5/11 www.designdekor.am

Ambiente Italia

г. Ереван, ул. Конд, 35/2
тел. (+374 10) 51 88 28
факс: (+374 10) 53 93 77
e-mail: ambiente@ambiente.am

Atlantic European Airways

г. Ереван, пр-т Саян-Нова, 29
тел. (+374 10) 54 47 42, 58 54 39, 56 22 19
факс: (+374 10) 54 17 76
e-mail: info@atlairways.am
www.atlairways.am

Autan

г. Ереван, ул. Чаренци, 24
тел. (+374 10) 57 02 09

Auto

Салон немецкой мебели
г. Ереван, ул. Сарьяна, 30
тел. (+374 10) 58 78 06
e-mail: auto@armenco.com

Circle of partnership stores "Bilimark"

г. Ереван, пр-т Саян-Нова, 11, ул. Абовяна, 1,
ул. Маштоца, 34, ул. Туманяна, 22,
пр-т Комитаса, 22, пр-т Комитаса, 39
тел. (+374 10) 58 30 01
e-mail: info@bilimark.am

Ceramico

г. Ереван, ул. Чаренци, 7
тел. (+374 10) 58 68 58
www.ceramico.am

Classico

г. Ереван, ул. Киевян, 12
тел./факс: (+374 10) 27 12 72

Design DeLuxe Interiors

г. Ереван, ул. Абовяна, 32, 19
тел. (+374 10) 54 26 16, 54 07 87
e-mail: design@designdelex.com
www.designdelex.com

Diamond

г. Ереван, ул. Московская, 31, офис 74
тел./факс: (+374 10) 53 67 87
e-mail: auto@diamondarmeniam.com
www.auto-lux.com

Digital

г. Ереван, ул. Сарьяна, 16
тел. (+374 10) 54 14 00

Imperial Telecom International Limited

Representative Office In Armenia
г. Ереван, ул. Давида Анике, 8/1
тел. (+374 10) 20 00 57, 20 00 96
моб. (+374 99) 21 01 32
e-mail: Amalya.Deghoyan@imptel.am

Interactive Television

тел. (+374 10) 27 99 30,
27 99 40, 22 99 70, 22 99 80
Jewelry studio

г. Ереван, ул. Гарегина Назар, 56/2
тел. (+374 10) 49 33 22

MAX Trade center

г. Ереван, пр-т Мяскова, 29/1
тел. (+374 10) 77 73 33
факс: (+374 10) 77 73 99

Megato-Natura

г. Ереван, пр-т Маштоца, 35
тел. (+374 10) 51 67 70
www.tormigglas.lt
www.vitringlas.lt

Magellan sport

г. Ереван, ул. Мадоена, 9
тел. (+374 10) 44 66 61
тел. (+374 10) 44 29 94
www.magellansport.com

Mobilogen Print

г. Ереван, ул. Манандяна, 33/6
тел. (+374 10) 46 46 60, 56 30 01
e-mail: print@mobilogen.am

Naturex

г. Ереван, ул. Туманяна, 33/23
тел. (+374 10) 52 19 31
моб. (+374 93) 33 94 09,
моб. (+374 91) 76 67 12

New York

г. Ереван, IV Н Амасона,
1 фрагмент, д. 31
тел. (+374 10) 54 67 17

Nike

г. Ереван, ул. Давида Анике, 9
тел. (+374 10) 28 54 91, 28 54 14
www.nike.com

Philip Morris Management Services E.V.

Representative Office In Armenia
г. Ереван, пр-т Тиграна Меца, 49
тел. (+374 10) 57 67 20, 57 67 21

Pile

г. Ереван, ул. Алекса Мемуляна, 10
тел. (+374 10) 57 04 34
e-mail: Info@pile.am

Parkett Avenue

г. Ереван, ул. Аракелупян, 62
(квад с улицы Форденица)
тел./факс: (+374 10) 54 22 95
e-mail: parkettavenue@mail.ru
www.weltzer-parkett.com
www.whero.com

Stileto Rock

г. Ереван, Ованесян пр-т, 9
тел. (+374 10) 54 65 28

Style Textile

г. Ереван, ул. Аршакунци, 41
тел. (+374 10) 44 00 03
моб. (+374 91) 64 44 44
e-mail: textile@shengoncam.com
www.shengoncam.com

Style-Concept

г. Ереван, ул. Широк, 2/2
тел. (+374 10) 42 06 82
факс: (+374 10) 42 25 42
www.shengoncam.com

SAD-Homes

г. Ереван, ул. Исаакяна, 95
тел. (+374 10) 53 68 58
www.sadgroup.am

Solid Makoros

г. Ереван, ул. Арина-Берда, 6
тел. (+374 93) 53 38 22
e-mail: ed.amelyan@solidmakros.com
www.solidmakros.com

SK Furniture system

г. Ереван, ул. Меджикянц, 22
тел. (+374 10) 55 05 77

Sleep Comfort

г. Ереван, ул. Ариштанян, 17
тел. (+374 10) 44 05 02
e-mail: sleepcomfort@sleepcomfort.am
www.sleepcomfort.am

Stream Tech

г. Ереван, ул. Пушкина, 15 а
тел. (+374 10) 54 54 34
e-mail: info@streamtech.am
www.streamtech.am

Steklo

с. Талрюз, Араратского шоссе, д. 104
тел. (+374 10) 73 02 55
факс: (+374 10) 73 03 55
e-mail: info@steklo.am
www.steklo.am

Для размещения рекламы звоните: 094 54 26 16
По вопросам подписки обращайтесь по адресу ул. Абовяна, 32, 19
или звоните по номеру 010 54 26 16, 094 54 26 16
www.designdekor.am

За точной информацией об адресах и телефонах
звонят по тел. 8778 в справочник "Армянск"
www.yell.com

